



# Gazette Officielle de Québec

PUBLIÉE PAR AUTORITÉ.

## QUEBEC OFFICIAL GAZETTE

PUBLISHED BY AUTHORITY.

### PROVINCE DE QUEBEC

QUEBEC, SAMEDI, 3 OCTOBRE 1908.

#### AVIS DU GOUVERNEMENT.

Les avis, documents ou annonces reçus après midi le jeudi de chaque semaine, ne seront pas publiés dans la *Gazette Officielle* du samedi suivant, mais dans le numéro subséquent. 3295

#### Nominations

Québec, 26 septembre 1908.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, le 26 septembre 1908, de nommer MM. William S. Semple, James O'Neil et Arthur Légaré, estimateurs de la municipalité de Petite-Rivière, comté de Québec, conformément à l'article 728 du code municipal.

Québec, 26 septembre 1908.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, le 26 septembre 1908, de nommer MM. Napoléon Lacasse, William Lafleur et Polycarpe Filiatrault, estimateurs de la municipalité de la paroisse de l'Ascension, comté de Montcalm, en vertu des dispositions de l'article 728 du code municipal. 3611

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par un ordre en conseil, en date du 19<sup>e</sup> jour de septembre 1908, de nommer M. Robert Lindsay, du Bassin de Gaspé, inspecteur de poissons pour le gouvernement de la Puissance, percepteur du revenu de la province, pour le district de Gaspé Est. 3629

### PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, 3rd OCTOBER, 1908.

#### GOVERNMENT NOTICES

Notices, documents or advertisements received after noon on Thursday of each week, will not be published in the *Official Gazette* of the Saturday following, but in the next number. 3296

#### Appointments

Quebec, 26th September, 1908.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, on the 26th of September, 1908, to appoint Messrs. William S. Semple, James O'Neil and Arthur Légaré, valuers of the municipality of Little River, county of Quebec, under the provisions of article 728 of the municipal code.

Quebec, 26th September, 1908.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, on the 26th of September, 1908, to appoint Messrs. Napoléon Lacasse, William Lafleur and Polycarpe Filiatrault, valuers for the municipality of the parish of l'Ascension, county of Montcalm, under the provisions of article 728 of the municipal code. 3612

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the 19th day of September, 1908, to appoint Mr. Robert Lindsay, of Gaspé Basin, fishery inspector for the Dominion government, collector of provincial revenue for the district of Gaspé East. 630

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR, par ordre en conseil, en date du dix-neuvième jour de septembre 1908, d'adjoindre à la commission de la paix pour le :

District de Montréal. — MM. Benjamin Joel Hayes, manufacturier, 230, rue Craig, J. Thurston Smith, secrétaire-trésorier, de Lewis Bros., J. Cortland Strange, gérant, Leo H. Ryan, pharmacien, Isidore Fortier, marchand, et Louis N. Cadieux de Courville, imprimeur, de la cité de Montréal, Thomas Brady, gérant, de Westmount.

District de Rimouski. — M. Alphonse Pineau, commerçant de bois, de Saint-Anaclet, comté de Rimouski.

District de Trois-Rivières. — MM. Joseph Girard et Honoré Pelletier, cultivateurs, Noël Côté, marchand, de Sainte-Perpétue, comté de Nicolet, et William Henry Gagné, marchand, de Saint-Justin, comté de Maskinongé.

District de Québec. — MM. Abraham Turgeon, de Beaumont, comté de Bellechasse, Octave Langevin, cultivateur, de Sainte-Brigitte, de Laval, comté de Montmorency, Michel A. Chaudonnet, médecin, Eugène Audet, marchand, et Philippe Potvin, cultivateur, de Saint Jean Deschailions. 3647

#### DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE DE LA PROVINCE.

Québec, 1er octobre 1908.

Il a plu à Son Honneur le LIEUTENANT-GOUVERNEUR en conseil, de nommer Conseillers en Loi du Roi, par commission sous le grand Sceau de la province, les personnes dont les noms suivent :

Section de Montréal. — MM. Henry J. Elliott, Montréal ; W. Prescott Sharp, Montréal. 3679

#### Proclamation

Canada,  
Province de  
Québec.  
[L. S.]

L. A. JETTE

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

À Nos Ires-Aimés et Fidèles Conseillers Législatifs de la Province de Québec, et à Nos Membres élus pour servir dans l'Assemblée Législative de Notre dite Province, commémorés et appelés à une Assemblée de la Législature de Notre dite Province, qui devait se tenir et avoir lieu en Notre Cité de Québec, le QUATORZIÈME jour de SEPTEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent huit, et à chacun de vous—SALUT.

#### PROCLAMATION.

ATTENDU que l'Assemblée de la Législature de la province de Québec, se trouve convoquée pour le QUATORZIÈME jour du mois de SEPTEMBRE mil neuf cent huit, auquel temps vous êtes tenus et il vous était enjoint d'être présents en notre cité de Québec :

SACHEZ MAINTENANT QUE, pour diverses causes et considérations, et pour la plus grande aise et la plus grande commodité de Nos bien-aimés sujets, Nous avons cru convenable, par et de l'avis de Notre Conseil Exécutif de la Province de Québec, de vous exempter, et chacun de vous, d'être présents au temps susdit, vous convoquant et par ces présentes vous enjoignant, et à chacun de vous, de vous trouver avec nous, en notre Législature de Notre dite Province, en Notre Cité de Québec, le VINGT-QUATRIÈME jour du mois d'OCTOBRE prochain, et y agir comme de droit. CE A QUOI VOUS NE DEVEZ MANQUER.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR has been pleased, by order in council, dated the nineteenth day of September, 1908, to associate to the commission of the peace for the :

District of Montreal.—Messrs. Benjamin Joel Hayes, manufacturer, 230, Craig street, J. Thurston Smith, secretary treasurer of Lewis Bros., J. Cortland Strange, manager, Leo H. Ryan, druggist, Isidore Fortier, merchant, and Louis N. Cadieux de Courville, printer of the city of Montreal, Thomas Brady, manager, of Westmount.

District of Rimouski.—Mr. Alphonse Pineau, lumber merchant, of Saint Anaclet, county of Rimouski.

District of Three Rivers.—Messrs. Joseph Girard and Honoré Pelletier, farmers, Noël Côté, merchant, of Sainte Perpétue, county of Nicolet, and William Henry Gagné, merchant, of Saint Justin, county of Maskinongé.

District of Quebec.—Mr. Abraham Turgeon, of Beaumont, county of Bellechasse, Octave Langevin, farmer, of Sainte Bridgitte, of Laval, county of Montmorency, Michel A. Chaudonnet, physician, Eugène Audet, merchant, and Philippe Potvin, farmer, of Saint Jean Deschailions. 3648

#### PROVINCIAL SECRETARY'S DEPARTMENT.

Quebec, 1st October, 1908.

His Honor the LIEUTENANT GOVERNOR in council, has been pleased to appoint the following gentlemen King's Counsel, by commission, under the great Seal of the province.

Montreal section. — Messrs. Henry J. Elliott, Montreal, and W. Prescott Sharp, Montreal. 3680

#### Proclamation

Canada,  
Province of  
Quebec.  
[L. S.]

L. A. JETTE

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To Our Beloved and Faithful the Legislative Councillors of the Province of Quebec, and the Members elected to serve in the Legislative Assembly of Our said Province and summoned and called to a Meeting of the Legislature of Our said Province, at Our City of Quebec, on the FOURTEENTH day of the month of SEPTEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eight, you and each of you—GREETING.

#### PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of the Legislature of the Province of Quebec, stands prorogued to the FOURTEENTH day of the month of SEPTEMBER, one thousand nine hundred and eight, at which time, at Our City of Quebec, you were held and constrained to appear :

NOW KNOW YE, that for divers causes and considerations and taking into consideration the great ease and convenience of Our loving subjects, We have thought fit, by and with the advice of Our Executive Council of the Province of Quebec, to relieve you and each of you, of your attendance at the time aforesaid, hereby convoking and by these presents enjoining you and each of you, that on the TWENTY FOURTH day of the month of OCTOBER next, you meet Us, in Our Legislature of the said Province, at Our city of Quebec, and therein to do as may seem necessary. HEREIN FAIL NOT.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait émettre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec: Té-moin, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'honorable SIR LOUIS A. JETTE, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Lieutenant - Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce CINQUIÈME jour de SEPTEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent huit et de Notre Règne la huitième.

Par ordre,

L. G. DESJARDINS,  
Greffier de la Couronne en Chancellerie,  
Québec.

3619

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed: WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honorable SIR LOUIS A. JETTE, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this FIFTH day of SEPTEMBER, in the year of Our Lord one thousand nine hundred and eight, and in the eighth year of Our Reign.

By command,

L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Crown in Chancery,  
Quebec.

3620

## ERRATUM.

A la page 1551, de la "Gazette Officielle" du vingt-six septembre 1908, aux numéros 3543-3544, à ajouter dans les lettres patentes ces pouvoirs additionnels: Les actionnaires de la dite compagnie auront le privilège de se procurer les cigares manufacturés par la dite compagnie aux prix coûtants, pourvu que ce soit pour du comptant. 3645

## ERRATUM.

At page 1551, of the "Official Gazette" of the twenty sixth of September, 1908, at numbers 3543-44, add to the letters patent these additional powers: The shareholders of the said company will have the privilege of procuring for themselves the cigars manufactured by the said company at cost prices, provided it be for cash. 3646

## Avis du Gouvernement

### EXAMEN POUR LE SERVICE CIVIL DE L'INDE.

DÉPARTEMENT DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT DU CANADA.

Ottawa, 20 septembre 1908.

Avis est donné par le présent que les règlements, etc., concernant demande d'admission à l'examen pour le service civil de l'Inde, qui aura lieu au mois d'août 1909, sont déposés au département du secrétaire d'Etat, aux secrétariats des diverses provinces et au bureau du secrétaire particulier de Son Honneur le lieutenant-gouverneur des territoires du Nord-Ouest où les candidats pourront les consulter.

Par ordre,

R. W. SCOTT,  
Secrétaire d'Etat.

3623

La formation d'une association sous le nom de "Khiever Congregation Shomerin Laboker of Montreal", dans le but, aux moyens de contributions de ses membres, de secourir, aider et assister ses membres affligés de maladie, accident, revers de fortune, et au cas de décès des membres, veuves et orphelins ou représentants légaux et pour autres fins semblables, a été autorisée par ordre en conseil, en date du 30 septembre 1908.

Le principal bureau de l'association sera dans la cité de Montréal, district de Montréal.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

Québec, 1er octobre 1908. 3675

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23 septembre 1908, constituant en corporation MM. le Révérend Alexandre Bouillon, prêtre, Louis St. Laurent et Alphonse Landry, marchands, Omer

## Government Notices

### EXAMINATION FOR THE CIVIL SERVICE OF INDIA.

DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE.

Ottawa, 20th September, 1908.

Notice is given that the regulations, &c., governing the open competition for admission to the Indian civil service, which will take place in the month of August, 1909, are filed in the department of the secretary of State, in those of secretaries of the several provinces and in the office of the private secretary of His Honor the Lieutenant Governor of the North West Territories where they may be seen, by intending candidates.

By command,

R. W. SCOTT,  
Secretary of State.

3624

The formation of an association, under the name of "Khiever Congregation Shomerin Laboker of Montreal", with a view, by means of contributions from its members, to make provision for, succor and assist those of its members who are afflicted with sickness, accidents and reverses of fortune, and in case of death of members, of their widows and orphans or legal representatives, and for other analogous purposes, has been authorized by order in council, dated the 30th of September, 1908.

The head office of the association is in the city of Montreal, district of Montreal.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary.

Québec, 1st October, 1908. 3676

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the 23rd September, 1908, incorporating the Reverend Alexandre Bouillon, priest, Louis St. Laurent and Alphonse Landry, merchants, Omer Joseph Rochon, phy-

Joseph Rochon, médecin, Oliva Vézina, gérant, Hector Fournier, marchand, James A. Berton, gérant, tous du Lac-au-Saumon, comté de Matane, dans le but suivant : construire un aqueduc, poser des canaux d'égouts, installer des lumières électriques, sous le nom de "La Compagnie de Pouvoir Hydraulique du Lac-au-Saumon", avec un capital total de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en vingt mille (20,000) actions de une piastre (\$1.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation dans la province, sera au Lac-au-Saumon.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-troisième jour de septembre 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de province.

3633

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 23 septembre 1908, constituant en corporation MM. Louis Philipp Crépeau, avocat, Mme Antoinette Côté, veuve de feu Eugène Crépeau, en son vivant avocat et conseiller du Roi, Mme Béatrice Crépeau, épouse séparée de biens de Henri Jodoin, avocat, de la ville d'Arthabaska, Raymond Jodoin, gérant de banque, de Chambly Bassin, et François-Xavier Lemieux, notaire public, de la ville d'Arthabaska, dans le but suivant : agir comme courtiers, agents d'immeubles et agents d'affaires avec les pouvoirs de louer, vendre, acheter et échanger tous biens meubles, immeubles, créances, dettes, crédits et effets de commerce, sous le nom de "Eastern Townships Investment & Exchange Company", avec un capital total de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en quatre cents (400) actions de cinquante piastres (\$50.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, dans la province, sera dans la ville d'Arthabaska.

Daté du bureau du secrétaire de la province de Québec, ce vingt-troisième jour de septembre 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3631

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22 septembre 1908, constituant en corporation MM. James Beemer Jarvis, courtier, J. M. Edouard Glass, courtier, William Nish, machiniste, J. Arthur R. Bastien, entrepreneur, de la cité de Montréal, et Philias Décarie, de Notre-Dame-de-Grâce, dans les buts suivants : acheter et vendre toutes sortes d'obligations et débiteures fédérales, provinciales ou municipales, actions de banques et de compagnies, cotées ou non cotées, faire des opérations financières en prêtant ou en empruntant de l'argent pour elle ou pour ses clients, moyennant commission, acheter des immeubles pour les fins de la compagnie, et faire généralement toute opération en rapport avec les dites fins, sous le nom de "The Consolidated Stock Holding Syndicate", avec un capital total de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en mille (1000) actions de vingt piastres (\$20.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, dans la province, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-deuxième jour de septembre 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3609

Québec, 30 septembre 1908.

Avis est par le présent donné qu'une requête a été présentée à Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, par Joseph Horace Herman Lippé, écuyer, notaire public, pratiquant et demeurant à Buckingham, dans le comté de Labelle, district d'Ottawa, par laquelle il demande le transfert, en sa faveur, des minutes,

sician, Oliva Vezina, manager, Hector Fournier, marchand, James A. Berton, manager, all of Lac au Saumon, county of Matane, for the following purpose, namely : to build an aqueduct, lay drainage pipes, instal electric lights, by the name of "La Compagnie de Pouvoir Hydraulique du Lac au Saumon", with a total capital stock of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into twenty thousand (20,000) shares of one dollar (\$1.00) each.

The principal place of business of the corporation in the province, will be at "Lac-au-Saumon".

Dated from the office of the provincial secretary, this twenty third day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary.

3634

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the 23rd September, 1908, incorporating Messrs. Louis Philippe Crepeau, advocate, Madame Antoinette Côté, widow of the late Eugene Crepeau, in his lifetime advocate and King's Counsel, Madame Beatrice Crepeau, wife separated as to property of Henri Jodoin, advocate, of the town of Arthabaska, Raymond Jodoin, bank manager, of Chambly Basin, and François Xavier Lemieux, notary public, of the town of Arthabaska, for the following purposes, namely : to act as brokers, real estate agents, and business agents, with power to lease, sell, buy and exchange any movables, immovables, credits, debts and articles of trade, by the name of "Eastern Townships Investment and Exchange Company", with a capital of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into four hundred (400) shares of fifty dollars (\$50.00) each.

The chief business place of the corporation in the province of Quebec, will be in the town of Arthabaska.

Dated from the office of the provincial secretary, this twenty third day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary.

3632

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the 22nd day of September, 1908, incorporating Messrs. James Beemer Jarvis, broker, J. M. Edouard Glass, broker, William Nish, machinist, J. Arthur R. Bastien, contractor, of the city of Montreal, and Philias Décarie, of Notre-Dame-de-Grâce, for the following purposes, namely : to buy and sell all kinds of obligations and debentures federal, provincial or municipal, shares of banks and of companies, rated or not, to carry on financial operations by lending or borrowing money for this company or for its clients, on a commission, to buy immovables for the purposes of the company, and to any business generally in connection with the said purposes, by the name of "The Consolidated Stock Holding Syndicate", with a total capital of twenty thousand dollars (\$20,000.00), divided into one thousand (1000) shares of twenty dollars (\$20.00) each.

The principal place of business of the corporation in the province, will be in the city of Montreal.

Dated from the office of the provincial secretary, this twenty second day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary.

3610

Québec, 30th September, 1908.

Notice is hereby given that a petition has been presented to His Honor the Lieutenant Governor of the province of Quebec, by Joseph Horace Herman Lippé, esquire, notary public, practising and residing at Buckingham, county of Labelle, district of Ottawa, asking for the transfer in his favor of the minutes, repertory and index of the late Alex-

répertoire et index de feu les notaires Alexandre Lippé et J. B. A. Baudin, en leur vivant notaires publics, pratiquant à Buckingham, comté et district susdits, conformément aux dispositions du code du notariat.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3649

Québec, 8 septembre 1908.

Avis est par le présent donné qu'une requête a été présentée à Son Honneur le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, par Jos. R. Lionel Lemieux, écuyer, notaire public, pratiquant et demeurant en la ville de Lévis, district de Québec, par laquelle il demande le transfert, en sa faveur, des minutes, répertoire et index de feu Evariste Lemieux, en son vivant notaire public, de Lévis, district susdit, conformément aux dispositions du code du notariat.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3399-2

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du dix-sept septembre 1908, constituant en corporation MM. Médéric Martin, manufacturier de cigares, Joseph Arthur Tanguay, hôtelier, Wilfrid Méthot, Louis Poiré, Nazaire Gauthier, Arthur Hinton et Victor Lemay, restaurateurs, tous de la cité de Montréal, dans les buts suivants, savoir : de manufacturer et vendre des cigares ; se procurer et acquérir aux fins sus-dites tout le matériel et le tabac nécessaires ; acquérir des immeubles, bâtisses et manufactures ; hypothéquer ces immeubles s'il y a lieu, les revendre, en acquérir d'autres, etc, le tout toujours pour les fins ci-dessus en premier lieu ci-dessus énoncées, sous le nom de "La Compagnie Mutuelle de Cigares Martin Frères", avec un capital total de cinquante mille piastres (\$50,000.00), divisé en deux cent cinquante (250) actions de deux cents piastres (\$200.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, dans la province, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dix-septième jour de septembre 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3543-2

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 17e jour de septembre 1908, constituant en corporation MM. Charles Sanderson Fosbery, instituteur, de Montréal, Frederick Edward Cox, de la cité d'Ottawa, Ont., instituteur, Henry John Hague, avocat, Alvin Ernest Woodworth, teneur de livres, et Arthur Charters, commis, tous de la cité de Montréal, dans les buts suivants, savoir :

Etablir et tenir des écoles de jour et pensionnats pour garçons, et donner dans les dites écoles une bonne instruction dans toutes les branches ordinaires d'études. En particulier acquérir immédiatement et prendre l'école connue sous le nom de "Saint John's School", maintenant tenue à Montréal par C. S. Fosbery, avec le patronage et appartenances d'icelle, et de la tenir dans la même localité ou autre dans l'Ile de Montréal.

Acquérir ou louer du terrain et acquérir, ériger ou louer des bâtisses devant servir aux dites écoles et pour les fins d'icelles, et les aliéner, les hypothéquer ou toute partie d'icelles ou en disposer autrement.

Faire toutes affaires et choses qui peuvent être jugées nécessaires ou en rapport à l'instruction dans les écoles ou collèges y compris les fournitures des classes d'école, laboratoires, gymnases, salles de musique, ateliers d'artiste, bains et choses semblables, et commodités pour écoliers, étudiants ou autres personnes.

Etablir et administrer et aide : à l'établissement

andre Lippé and J. B. A. Baudin, in their lifetime notary public, practising at Buckingham, said county and district, in accordance with the provisions of the notarial code.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary

3650

Québec, 8th September, 1908.

Notice is hereby given that a petition has been presented to His Honor the Lieutenant Governor of the province of Québec, by Jos. R. Lionel Lemieux, esquire, notary public, practising and residing in the town of Lévis, in the district of Québec, asking for the transfer in his favor of the minutes, repertory and index of the late Evariste Lemieux, in his lifetime notary public, of Lévis, in the said district, in accordance with the provisions of the notarial code.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary.

3400

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the province of Québec, bearing date the seventeenth September, 1908, incorporating Messrs. Mederic Martin, cigar maker, Joseph Arthur Tanguay, hotel keeper, Wilfrid Méthot, Louis Poiré, Nazaire Gauthier, Arthur Hinton and Victor Lemay, restaurant keepers, all of the city of Montreal, for the following purposes, namely : to make and sell cigars, to procure and acquire for the said purposes all the tobacco needed ; to acquire real estate, buildings and factories, to mortgage these immovables if required, to resell them, to acquire others, the whole for the purposes hereinabove firstly set forth, by the name of "La Compagnie Mutuelle de Cigares Martin Frères", with a total capital stock of fifty thousand dollars (\$50,000.00), divided into two hundred and fifty (250) shares of two hundred dollars (\$200.00) each.

The principal place of business of the corporation in the province, shall be in the city of Montreal.

Dated from the office of the provincial secretary, this seventeenth day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial secretary.

3544

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Québec, bearing date the 17th day of September, 1908, incorporating Messrs. Charles Sanderson Fosbery, schoolmaster, of Montreal, Frederick Edward Cox, of the city of Ottawa, Ont., schoolmaster, Henry John Hague, advocate, Alvin Ernest Woodworth, book-keeper, and Arthur Charters, clerk, all of the city of Montreal, for the following purposes, viz :

To establish and carry on day and boarding schools for boys and to supply at such schools a good education in all usual branches of learning. In particular to acquire immediately and take over the school known as Saint John's School now carried on in Montreal by C. S. Fosbery, with the good will and appurtenances thereof, and to conduct the same in the same or in some other locality upon the Island of Montreal.

To acquire or lease land and to acquire, erect or lease buildings to be used in connection with and for the purposes of such schools, and to alienate, hypothecate, lease or otherwise dispose of the same or any part thereof.

To do all such acts and things as may be deemed necessary for or incidental to imparting instruction in schools or colleges including the equipment of school rooms, laboratories, gymnasium, music rooms, studios, baths and the like, and accommodation for pupils, students or other persons.

To erect and administer and to assist in the erection

et l'administration de bourses, expositions et prix pour l'encouragement de l'étude, et accepter et agir comme syndics ou gérants de tous biens donnés, legs, dons ou subsides pour les fins d'instruction, et en général faire ou aider à faire toute chose propre au progrès de la cause de l'instruction, sous le nom de "Saint John's School Company, Montreal", avec un capital total de soixante et quinze mille piastres (\$75,000.00), divisé en sept cent cinquante (750) actions de cent piastres (\$100.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation dans la province de Québec, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dix-septième jour de septembre 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3545.2

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du dix-septième jour de septembre 1908, constituant en corporation MM. Arsène Lamy, Hercule Lamy et Adam Lamy, tous trois marchands, Alfred Fecteau, comptable, et Alphonse Lamy, commis-marchand, tous de la cité de Montréal, dans le but d'acheter, fabriquer, vendre en gros et détail, tout genre de marchandises et produits quelconques, exercer tout commerce, généralement et spécialement le commerce de magasin à département; exercer l'industrie de fabrication et de manufacture des produits et marchandises dont la compagnie fera commerce, acquérir et l'atir des propriétés pour les fins de commerce, de manufacture ou d'usine; fabriquer, fournir, vendre, louer de l'électricité et des courants électriques pour l'éclairage, le chauffage, la force motrice, et pour toutes autres fins pour lesquelles ils peuvent être ou peuvent servir; acquérir, construire, fabriquer, maintenir, ériger et opérer tout ouvrage, machines, poteaux, fils et autres matériaux en rapport à de telles fins, dans la cité de Montréal; acquérir et faire tout ce qui est nécessaire pour maintenir un tel système électrique, dans la cité de Montréal; acquérir, acheter toute industrie, maison de commerce, appartenant à des compagnies ou à des individus existant, avec clientèle, achalandage, actif aux conditions qui seront fixées par le bureau de direction de la compagnie, payable en argent ou propriétés ou actions libérées; se fusionner avec d'autres compagnies ou sociétés commerciales, aux conditions qui pourront être fixées par le bureau de direction pour continuer le commerce et l'exercice de ces industries; emprunter sur hypothèques ou sur débetures ou autrement, et exercer les pouvoirs mentionnés dans la section 57 du statut VLL, Ed. VII, chap. 48; exercer tous les pouvoirs pour être nécessaires pour l'exercice de tout commerce et industrie que la dite compagnie entreprendra et exercera, sous le nom de "La Compagnie Arsène Lamy", avec un capital total de quatre-vingt-quinze mille piastres (\$95,000.00), divisé en neuf cent cinquante (950) actions de cent piastres (\$100.00) chacune.

La principale place d'affaires de la corporation, dans la province de Québec, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce dix-septième jour de septembre 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3539

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec, 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes, en date du 22 septembre 1908, constituant en corporation MM. Adolphe E. Doucet, ingénieur civil, Joseph E. Bédard, C. R., avocat, le Vicomte de la Grandville, gentilhomme, Armand Lavergne, M. P. P., avocat, David Watson, directeur-gérant de la compagnie du "Chronicle", Allyn Taschereau, avocat, tous de la cité de

Montreal and administration of scholarships, exhibitions and prizes for the encouragement of study, and to accept and act as trustees or managers of any endowment, bequest gift or subsidy for educational purposes and generally to do or assist in doing anything which is calculated to advance the cause of education, under the name of "Saint John's School Company, Montreal", with a total capital stock of seventy five thousand dollars (\$75,000.00), divided into seven hundred and fifty (750) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The chief business place of the corporation, in the province of Quebec, will be in the city of Montreal.

Dated from the office of the provincial secretary, this seventeenth day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary.

3546

[Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the province of Quebec, bearing date the seventeenth day of September, 1908, incorporating Messrs. Arsène Lamy, Hercule Lamy and Adam Lamy, all three merchants, Alfred Fecteau, accountant, and Alphonse Lamy, merchant's clerk, all of the city of Montreal, for the purpose of buying, fabricating, selling wholesale and retail, all kinds of merchandise and products whatever, to carry on any trade generally and especially the business of a departmental store; to carry on the industry of fabricating and manufacturing the products and merchandise in which the company will deal; to acquire and build properties for the purpose of trade, of manufacture or workshop; to fabricate, furnish, sell, lease electricity and electric currents for light, heat, motive power, and for any other purposes for which they can or may be used; to acquire, construct, fabricate, maintain, erect and operate any work, machinery, posts, wires and other material in connection which such purposes, in the city of Montreal; to acquire and do all that is necessary to maintain such electric system, in the city of Montreal; to acquire, buy any other industry, business firm, belonging to any existing individual or company, with clients, custom, assets on the terms to be fixed by the managing board of the company, payable in money or property or paid up shares; to amalgamate with any other company or commercial partnership, on the terms that may be fixed by the managing board, to continue the trade and exercise of these industries; to borrow on mortgages or on debentures or otherwise to exercise the powers mentioned in section 57 of the statute VLL, Ed. VII, chap. 48; to exercise all the powers necessary for the carrying on any trade or industry which the said company will undertake and exercise, under the name of "La Compagnie Arsène Lamy", with a capital of ninety five thousand dollars (\$95,000.00), divided into nine hundred and fifty (950) shares of one hundred dollars (\$100.00) each.

The chief business place of the corporation, in the province of Quebec, will be in the city of Montreal.

Dated from the office of the provincial secretary, this seventeenth day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial secretary.

3540

Public notice is hereby given that, under that Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant Governor of the province of Quebec, bearing date the 22nd day of September, 1908, incorporating Messrs. Adolphe E. Doucet, civil engineer, Joseph E. Bédard, C. C., advocate, the Vicomte de la Grandville, gentlemen, Armand Lavergne, M. P. P., advocate, David Watson, managing director of the "Chronicle", Allyn Taschereau, advocate, all of the city of Quebec, and

Québec, et Charles Brodie, avocat, de la ville de Lévis, savoir : faire des explorations ou recherches pour découvrir des mines et minerais.

Faire toutes opérations par lesquelles on peut miner, fouiller, charrier, laver, passer au crible, fondre, épurer, brayer ou traiter, de quelque autre manière que ce soit, le sol ou les terres, les roches ou les pierres, dans le but d'en extraire des minerais quelconques ; donner une valeur marchande à ces minerais par quelque procédé que ce soit, et les vendre ou autrement en disposer ;

Acquérir, louer, posséder et aliéner des mines, terrains miniers, droits de mines, droits de préemption, ou tout autre intérêt en ceux ; des appareils mécaniques, des brevets d'invention ou le droit de se servir de ces appareils ou des inventions brevetées, se rapportant aux objets susdits ;

Construire, entretenir et exploiter sur ses propriétés ou sur celles dont elle a le contrôle, des lignes de télégraphe ou de téléphone, jetées, digues, biez, canaux, pouvoirs hydrauliques, pouvoirs électriques et autres, aqueducs, chemins, usines, bâtiments, moulins, entrepôts et hangars nécessaires ou utiles pour ses opérations ;

Exercer tous les pouvoirs qui sont énumérés dans les articles 5225 à 5231 des statuts refondus en la manière y prescrite ;

Fabriquer, acheter et vendre toutes espèces d'effets, marchandises, outils et appareils requis par la compagnie ou par ses employés et ouvriers ;

Construire, acquérir, posséder, affréter, et employer les navires nécessaires pour ses opérations et pour transporter ses produits ;

Recevoir en paiement des minerais, de terrains, de marchandises ou d'ouvrage faits, des actions, bons, débentures, ou autres valeurs émis par une compagnie minière et les garder ou en disposer ;

Acquérir l'actif, l'entreprise, les biens, privilèges, franchises, contrats ou droits d'une personne ou d'une compagnie exerçant une industrie ou faisant un commerce que peut exercer ou faire une compagnie constituée en vertu de cette loi, et les payer, au moyen d'actions libérées en tout ou en partie si elle le désire, et se charger des dettes et charges y afférentes ;

Faire tous les actes et opérations qui sont un accessoire de ceux ci-dessus énumérés, ou qui peuvent faciliter la réalisation des fins de sa constitution en corporation.

Le but de la présente compagnie est l'exploitation de l'amianté et des mines en général.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au-delà du montant qui aura été payé ou qu'il aura été convenu de payer à la compagnie pour ses actions, sous le nom de "La Compagnie d'Amianté Champlain", avec un capital total de trois cent mille piastres (\$300,000.00), divisé en trente mille (30,000) actions de dix piastres (\$10.00 chacune).

La principale place d'affaires de la corporation dans la province de Québec, sera dans la cité de Québec.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-deuxième jour de septembre 1908.

L. RODOLPHE ROY,

3577-2

Secrétaire de la province.

#### EXTRAITS DES REGLES ET REGLEMENTS DU CONSEIL LEGISLATIF.

##### *Relatifs aux avis de Bill Privés*

53. Toute demande de bills privés qui sont proprement du ressort de la Législature de la province de Québec, suivant les dispositions de l'acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, clause 53, pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ; soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue ou glissoire, ou autres travaux semblables, soit pour l'octroi d'un droit de traverse, la construction d'usines ou travaux pour fournir du gaz ou de l'eau, l'incorporation

Charles E. Brodie, advocate, of the town of Lévis, for the following purposes : to prospect and explore for mines and minerals.

Carry on all operations by which the soil, earth, rocks and stones may, for the purpose of extracting any minerals whatever, be mined, dug for, raised, washed, cradled, smelted, refined, crushed or treated in any manner ; render such minerals merchantable by any means whatever, and sell or otherwise dispose thereof ;

Acquire, lease, possess and alienate mines-mining lands, mechanical rights, pre-emption rights, or any interest therein ; mechanical contrivances, patent rights or invention or the right to make use of such apparatus or patent rights connected with the aforesaid purposes ;

Build, maintain and exploit upon its own property or upon those under its control, telegraph and telephone lines, embankments, dams, flumes, canals, water powers, electric and other powers, water works, roads, factories, buildings, mills, warehouses and stores necessary or useful to its operations.

Exercise all the powers enumerated in article 5225 to 5231 of the revised statutes in the manner therein prescribed.

Manufacture, buy and sell all kinds of goods, merchandise, tools and apparatus required by the company or its servants or workmen.

Build, acquire, possess, charter and employ the vessels necessary for the operations and for the transport of its products.

Receive in payment for minerals, lands, merchandise or work, shares, bonds, debentures or other securities issued by any mining company and hold the same or dispose thereof.

Acquire the assets, enterprise, property, privileges, franchises, contracts or rights of any person or company carrying on any industry or business which a company constituted under this act may carry on, and pay for the same by paid up shares in whole or in part, if it so desire, and undertake the debts and charges appertaining thereto.

Do all such acts and operations as are accessory to those above mentioned, or which may facilitate the attainment of the objects for which it was incorporated.

The object of the present company is the working of asbestos and of mines generally.

The shareholders will not incur any responsibility beyond the amount which shall have been paid in or which it was agreed they would pay to the company for their shares, by the name "La Compagnie d'Amianté Champlain", with a total capital stock of three hundred thousand dollars (\$300,000.00), divided into thirty thousand (30,000) shares of ten dollars (\$10.00) each.

The principal place of business of the corporation in the province, of Québec, will be in the city of Québec.

Dated from the office of the provincial secretary this twenty second day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,

3578

Provincial secretary.

#### EXTRACTS OF RULES AND REGULATIONS OF THE LEGISLATIVE COUNCIL

##### *Relating to notices for Private Bills.*

53.—All application for private bills, properly within the range of the powers of the Legislature of the Province of Québec, according to the provisions of the act of British North America, 1867, clause 53, whether for the construction of a bridge, a railway, a turnpike road or telegraph line, the construction or improvement of a harbor, canal, lock, dam or alide, or other like works the granting of a right of ferry, the construction of works for supplying gas or water, the incorporation of any particular profession or trade, or of any joint stock companies,

de professions, métiers ou de compagnies a fonds social ; incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, l'imposition d'aucune taxe locale, la division d'aucun comté, pour toutes autres fins que celle de la représentation en parlement ou d'aucun canton, le changement de site d'aucun chef-lieu, ou d'aucun bureau local, les règlements concernant toute commune, le re-arpentage de tout canton, ligne ou concession, ou pour octroyer à qui que ce soit des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers ou pour la permission de faire quoi que ce soit qui pourrait compromettre les droits ou la propriété d'autres individus, ou se rapportant à une classe particulière de la société ; ou pour faire aucun amendement d'une nature semblable à un acte antérieur, — exige la publication d'un avis, spécifiant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande, savoir :

Un avis inséré pour la *Gazette Officielle*, en français et en anglais, et dans un journal publié en anglais et dans un autre publié en français, dans le district duquel s'applique la mesure demandée, ou dans l'une ou l'autre langue, s'il n'y a qu'un seul journal ou s'il n'y existe pas de journal, la publication (dans les deux langues) se fera dans la *Gazette Officielle* et dans le journal d'un district voisin.

Ces avis seront continués, dans chaque cas, pendant une période d'au moins un mois durant l'intervalle de temps écoulé entre la clôture de la session précédente et la prise en considération de la pétition.

54.—Avant d'adresser à la chambre aucune pétition demandant la permission de présenter un bill privé pour la construction d'un pont de péage, les personnes se proposant de faire cette pétition, devront, en donnant avis prescrit par la règle précédente, et de la même manière donner aussi avis des péages qu'elles se proposent d'exiger, de l'étendue du privilège de la hauteur des arches, de l'espace entre les culées ou piliers pour le passage des radeaux et navires, et mentionner aussi si elles ont l'intention de construire un pont-tournant ou non, et les dimensions de ce pont-tournant.

60.—Les dépenses et les frais occasionnés par des bills privés conférant quelque privilège exclusif, ou pour tout autre objet de profit ou pour l'avantage d'un particulier, d'une corporation ou d'individus, ou pour amender ou étendre des actes antérieurs, de manière à conférer des pouvoirs additionnels, ne doivent pas retomber sur le public ; conséquemment les parties qui désirent obtenir ces bills sont obligées de payer au bureau des bills privés la somme de deux cents piastres, immédiatement après leur première lecture. Tous ces bills doivent être rédigés dans les langues anglaise et française, par ceux qui les demandent, et imprimés par l'entrepreneur de l'impression des bills de la chambre, et 250 exemplaires en français et 100 en anglais de ces bills doivent être déposés au bureau des bills privés, et s'il y a des amendements, lors de la seconde lecture, qui nécessitent une réimpression du bill, ceux qui en demandent la passation devront déposer au bureau des bills privés 250 exemplaires en français, et 100 en anglais, du bill tel qu'amendé ; et de plus, aucun de ces bills ne doit être soumis au comité des Bills Privés avant la production d'un certificat d'un des officiers en loi constatant que le projet de loi a été examiné et jugé conforme aux lois générales et aux règlements de cette Chambre, ni être lu pour la troisième fois avant que le greffier n'ait reçu un certificat de l'imprimeur du Roi, déclarant qu'il lui a été fait remise du coût de l'impression de 250 exemplaires de la version anglaise de l'acte, et de 500 de la version française, pour le gouvernement.

Le promoteur doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de \$200, et en sus le coût de l'impression du bill dans le volume des statuts, de déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité, auquel le bill est renvoyé.

Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier au moins huit jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas pré-

the incorporation of a city town, village or other municipality, the levying of any local assessment, the division of any county, for purposes other than that of representation in parliament, or of any township, the removal of the site of any county, town, or of local offices ; the regulation or any common the resurvey of any township, line or concession, or otherwise for granting to the individual or individuals any exclusive or peculiar rights or privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or relate to any particular class of the community or for making any amendment of a like nature to any former act, — shall require a notice, clearly and distinctly specifying the nature and object of the application, to be published as follows, viz :

A notice inserted in the *Official Gazette*, in the english and french languages, and in one news paper in the english, and one newspaper in the french language in the district affected, or in both languages, if there but one paper ; or if there be no paper published therein, then (in both languages) in the *Official Gazette* and in a paper published in an adjoining district.

Such notices shall be continued in each case for a period of at least one month, during the interval of time between the close of the next preceding session and the consideration of the petition.

54.—Before any petition praying for leave or bring in a private bill for the erection of a toll bridge is presented to the house, the person or persons intending to petition for such bill shall up giving the notice prescribed by the preceding rule, also at the same time, and in the same manner, give notice of the rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels and mentioning also whether they intend to erected drawbridge or not, and the dimensions for the same.

60.—The expenses and costs attending private bills giving an exclusive privilege or for any other object of profit, or private, corporate, or individual advantage, or for amending extending or enlarging any former acts, in such manner as to confer additional powers, ought not to fall on the public, accordingly, the parties seeking to obtain any such bill shall be required to pay into the private bill office the sum of two hundred dollars, immediately after the first reading thereof. All such bills shall be prepared in the english and french languages, by the parties applying for the same, and printed by the contractor for printing the bills of the house, and two hundred and fifty copies thereof in french, and one hundred in english, shall be filed at the private bill office, and if any amendments be made at the second reading, which shall require the reprinting of the bill, the parties seeking to obtain the passing of the bill shall file in the private bill office two hundred and fifty additional copies in french, and one hundred copies in the english language, of the bill as amended : and moreover, no such bill shall be submitted to the committee on standing orders and private bill before the production of a certificate from one of the law officers that such bill has been examined and been found to be in conformity with the general laws and the rules of this House, nor shall it be read a third time until a certificate from the King's printer shall have been filed with the clerk, that the cost of printing two hundred and fifty of the act in english and five hundred copies in french, for the government, has been paid him.

The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of \$200, and further more the cost of printing the bill for the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee, to which such bill is referred.

If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the clerk at least eight days before the opening of the session, and if the petition have not

sentée dans les premiers huit jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone, d'éclairage, d'octroyer une charte à une cité ou à une compagnie à fonds social, ou d'amender telle charte, et de trois cents piastres dans les autres cas.

2.—L'honoraire payable lors de sa seconde lecture d'un bill privé, n'est payé qu'à celle des chambres où il a été présenté, mais les frais d'impression doivent être payés dans chaque chambre.

LOUIS FRECHETTE,  
G. C.

3297

## ASSEMBLEE LEGISLATIVE.

*Bills privés*

51. Toute demande de bills privés dont la matière tombe dans les attributions de la Législature de Québec, conformément à l'esprit de l'Acte de l'Amérique Britannique du Nord, 1867, soit pour la construction d'un pont, d'un chemin de fer, d'un tramway, d'un chemin à barrières, ou d'une ligne télégraphique ou téléphonique, soit pour la construction ou l'amélioration d'un havre, canal, écluse, digue, glissoire, ou autres travaux semblables ; soit pour la concession d'un droit de passage d'une rive à l'autre, soit pour l'incorporation d'une compagnie à fonds social d'un commerce ou d'un métier particulier, soit pour l'incorporation d'une cité, ville, village, ou autre municipalité, soit pour le prélèvement d'une cotisation locale, soit pour la division d'une municipalité ou d'un comté, pour des fins autres que celle de la représentation dans la Législature, soit pour le changement de chef-lieu, ou le déplacement des bureaux publics d'un comté, soit pour le réarpentage d'un canton, ou d'une délimitation ou concession de canton, soit pour concéder à un ou plusieurs individus des droits ou privilèges exclusifs ou particuliers, pour les autoriser à faire quoi que ce soit pouvant affecter les droits ou la propriété d'autres personnes, ou pouvant concerner une classe particulière de la société, ou pour faire un amendement de même nature à une loi déjà en vigueur, doit être précédée d'un avis établissant clairement et distinctement la nature et l'objet de la demande.

2. Cet avis doit, sauf dans le cas de corporations existantes, être signé de la part de ceux qui font la demande, et doit être publié dans la *Gazette Officielle de Québec*, en anglais et en français, ainsi que dans un journal français et dans un journal anglais du district que le bill concerne ; et s'il n'y a ni journal français ni journal anglais dans ce district, alors l'avis doit être publié dans un journal français ou dans un journal anglais d'un district voisin.

3. Dans chacun de ces cas, cet avis doit être republié sans interruption, pendant au moins un mois, dans l'intervalle, entre la clôture de la session précédente et la prise en considération, de la pétition ; et des exemplaires des journaux contenant la première et la dernière insertion de l'avis doivent être envoyés au greffier par ceux qui l'ont publié, afin d'être déposés au bureau du comité des Ordres permanents.

52. Lorsqu'il s'agit d'un bill autorisant la construction d'un pont de péage, la partie ou les parties qui se proposent d'en faire la demande doivent, dans l'avis prescrit par la règle précédente, indiquer les taux de péage qu'elles ont l'intention d'exiger, l'étendue du privilège qu'elle réclament, la hauteur des arches du pont, l'espace entre les piles et les culées pour le passage des navires ou des trains de bois ; et, de plus, si leur intention est de construire un pont-lévis, elles doivent le spécifier et faire connaître en même temps les dimensions du pont-lévis.

57. Quand il est présenté un bill pour confirmer des lettres patentes ou une convention, copie certifiée de cette convention ou de ces lettres patentes doit y être annexée.

been presented within the first eight days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relates to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, to incorporate a city or joint stock company, or to amend such act of incorporation, and of three hundred dollars in all other cases.

2.—The fee payable on the second reading of any private bill is paid only in the house in which such bill originates, but the costs of printing the same is paid in each house.

LOUIS FRECHETTE,  
C. L. O.

3298

## LEGISLATIVE ASSEMBLY,

*Private Bills*

51. All application for Private Bills, proper, of the subject of legislation by the Legislature of Quebec within the perview of "The British North America Act 1867," whether for the erection of a Bridge ; the making of a Railway, Tramway, Turnpike Road, Telegraph or Telephone Line ; the construction of improvement of a Harbor, Canal, Lock, Dam, Slide, or other like work ; the granting of a right of Ferry ; the incorporation of any particular Trade or Calling, or of any Joint Stock Company ; the incorporation of a City, Town, Village or other Municipality ; the levying of any local Assessment ; the division of any Municipality or of any County for purposes other than that of the representation in the Legislature ; the removal of the site of a County Town or of any local Office, the re-survey of any Township, or of any Township Line or Concession ; or for granting to any individual or individuals any exclusive or peculiar Rights or Privileges whatever, or for doing any matter or thing which in its operation would affect the rights or property of other parties, or which relate to any particular class of the community ; or for making any Amendment of a like nature to any existing Act,—shall require a Notice clearly and distinctly specifying the nature and object of the application

2. Such Notice, except in the case of existing Corporation, shall be signed on behalf of the Applicants, and shall be published in the *Quebec Official Gazette*, in the english and french languages, and in one newspaper in the english, and in one newspaper in the french language, in the district affected ; and in default of either of such newspaper in such district, then in a similar newspaper published in an adjoining district.

3. Such notice shall be continued, in each case, for a period of at least one month during the interval of time between the close of the next preceding Session and the consideration of the petition ; and copies of the newspaper containing the first and last insertion of such notice, shall be sent by the parties who inserted such Notice to the Clerk of the House, to be filed in the office of the Committee on Standing Orders.

52. In the case of an intended application for a Private Bill for the erection of a Toll-bridge, the person or persons intending to petition for such Bill, shall, in the notice prescribed by the preceding Rule, specify the Rates which they intend to ask, the extent of the privilege, the height of the arches, the interval between the abutments or piers for the passage of rafts and vessels, and also whether it is intended to erect a drawbridge or not, and the dimensions of the same.

57. When any Bill for confirming any Letters Patent or Agreement is introduced, a certified copy of such Letters Patent or Agreement must be attached to it.

"2. Les bills pour constitution de cités ou de villes, ou de compagnies à fonds social, ou de compagnies de chemins de fer, ne doivent contenir, en sus de clauses spéciales et de rigueur, que des dispositions dérogeant aux Statuts refondus concernant les incorporations de villes, [ou à la loi des cités et villes, 1903], ou à la loi des clauses générales des compagnies à fonds social, ou aux dispositions des Statuts refondus concernant les chemins de fer suivant la circonstance; mais ils doivent mentionner, dans chaque cas particulier, la clause du statut général à laquelle on veut déroger, et la remplacer par une clause nouvelle. La pétition devra alléguer les raisons particulières pour motiver l'introduction de ces changements.

3. Tous les bills autorisant la construction de chemins de fer, chemins à barrières, lignes de télégraphe ou de téléphone, devront mentionner les terminus, ainsi que l'indication de la route à suivre; et les bills relatifs à la constitution en corporation des compagnies de pouvoir électrique ou hydraulique devront spécifier clairement les privilèges spéciaux à elles conférés, ainsi que les noms des localités où elles veulent opérer.

Les plans des routes de ces chemins de fer, chemins à barrière, lignes de télégraphe ou de téléphone, et la situation des ateliers des compagnies de pouvoir électrique et hydraulique devront être produits devant le comité auquel ces bills seront soumis, et ce comité ne pourra procéder avant leur production.

4. Les bills pour amender des statuts en vigueur doivent contenir les clauses nouvelles que l'on veut substituer aux anciennes, et les amendements doivent être énoncés entre crochets.

5. Tout bill à l'effet d'autoriser l'admission à l'exercice de la profession d'avocat, de notaire, de médecin, d'arpenteur, d'architecte, d'ingénieur civil, de chimiste ou de dentiste doit contenir, au préalable, une déclaration portant que ce bill a été approuvé par le bureau ou conseil de la profession dans laquelle le requérant désire entrer. Et le comité des bills privés ne devra procéder à l'examen tel bill qu'après production d'une copie authentique de l'approbation de l'autorité compétente.

Une copie certifiée de la résolution du bureau ou conseil d'administration, approuvant tel bill, devra être adressée au greffier, en même temps que la copie du bill pour être soumise au comité des bills privés.

"5a. Les exemplaires des bills privés, déposés entre les mains du greffier, seront transmis sans délai au bureau des officiers spéciaux en loi pour examen; et aucun tel bill ne pourra être considéré par le comité des bills privés avant la production d'un rapport d'un de ces officiers constatant que le projet a été trouvé conforme aux Règles de la Chambre indiquant en quoi il déroge aux lois générales.

6. Les auteurs d'un bill qui ne l'auront pas rédigé conformément à la présente règle devront le recommencer et le faire imprimer de nouveau, à leurs frais.

58. Toute personne qui demande à présenter un bill privé lui conférant un privilège ou profit exclusif, ou un avantage personnel ou collectif, ou demandant quelque amendement à un statut en vigueur, doit déposer entre les mains du greffier, quinze jours avant l'ouverture de la session, un exemplaire de ce bill en français ou en anglais, et remettre en même temps au comptable de la chambre une somme suffisante pour payer l'impression de cinquante exemplaires en français et de trois cent cinquante exemplaires en anglais, de plus \$2 par page d'impression pour la traduction et cinquante centins par page pour la correction et la révision des épreuves. La traduction doit être faite par les officiers de la Chambre, et l'impression par l'entrepreneur des impressions.

"2. Le pétitionnaire doit aussi payer au comptable de la Chambre une somme de deux cents piastres, outre le prix d'impression du bill dans le volume

"2. Bills for the incorporating of Cities or Towns, or of Joint Stock Companies, or of Railway Companies, shall contain, in addition to the special and absolutely necessary clauses, only such provisions as may derogate from the provisions of the Revised Statutes respecting Town Corporations, [or from the "Cities and Towns" Act, 1903,"] or from the "Joint Stock Companies' General Clauses Act," or from the provisions of the Revised Statutes respecting Railways, as the case may be, but shall specify in each special instance the Clause of the General Act which is sought to be departed from and shall replace the same by a new Clause. Special grounds shall be set forth in the Petition for the introduction of such provisions.

3. All Bills authorizing the building of any railway turnpike road, telegraph or telephone lines, shall mention the terminal points, with a general indication of the route to be taken, and those incorporating Electric and Water Power Companies, shall clearly specify the particular privilege conferred with the names of the places in which they are to be exercised.

Plans showing the routes of such Railways, turnpike roads, Telegraph or Telephone lines, and the positions of the works of any Companies shall be produced before the Committee to which such Bills are referred, and until so produced, the said Committee shall not proceed thereon.

4. Bills for amending existing Acts shall be framed so as to replace Clauses sought to be amended by new Clauses, indicating the Amendments between brackets.

5. Every Bill to authorize admission to the practice of the profession of advocate, notary, physician, surveyor, architect, civil engineer, chemist or dentist shall contain a statement in the preamble that such Bill has been approved by the Board or Council of the profession which the petitioner desires to enter. And the Private Bills Committee shall not proceed with any such Bill until an authentic copy of the formal resolution of the Board or Council, approving of such application be produced before the Committee.

A certified copy of the resolution of the board or council of management, approving such bill, shall be sent to the clerk at the same time that the copy of the bill in order that it may be submitted to the Private Bills Committee.

"5a. All copies of Private Bills deposited to the hands of the Clerk, shall be sent without delay to the Special Law Officers for examination, and no such Bill shall be submitted to the Committee on Private Bills before the production of a report from one of such officers certifying that such Bill has been found to be in conformity with the rules of this House, and indicating in what manner it derogates from the general laws.

6. Bills which are not framed in accordance with this Rule shall be re-cast by the promoters and reprinted at their expenses.

58. Any person seeking to obtain any Private Bill, giving any exclusive privilege or profit, of corporate advantage, or for any amendment of any existing Act, shall deposit with the Clerk of the House, fifteen days before the opening of the Session a copy of such Bill in the English or French language, and shall, at the same time, deposit with the Accountant of the House a sum sufficient to pay for printing 350 copies in English and 500 copies in French, an also \$2.00 per page of printed matter for the translation and fifty cents per page for correcting and revising the printing. The translation shall be made by the officers of the House and the printing shall be done by the Contractor.

"2. The applicant shall also pay to the accountant of the House a sum of two hundred dollars and furthermore the cost of printing the Bill for

des Statuts, et déposer le reçu de ces paiements entre les mains du greffier du comité auquel le bill est renvoyé.

Ces paiements doivent être faits immédiatement après la deuxième lecture du bill et avant que le comité le prenne en considération.

"3. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins quinze jours avant l'ouverture de la session, et si la pétition n'est pas présentée dans les premiers cinq jours de la session, la somme à être payée au comptable sera de cinq cents piastres, s'il s'agit d'une compagnie de chemin de fer, de tramway, de télégraphe, de téléphone ou d'éclairage, ou d'octroyer une charte à une compagnie à fonds social ou d'amender telle charte, ou d'amender une charte de cité ou de ville, et de trois cents piastres dans les autres cas.

"3a. Si un exemplaire du bill n'a pas été déposé entre les mains du greffier, au moins trois semaines avant l'ouverture de la session, lorsqu'il s'agit d'octroyer ou de refondre une charte de cité ou de ville, le bill ne sera pas examiné par les officiers spéciaux en loi, ni imprimé et ne pourra être considéré par la Chambre ou aucun de ses comités."

3299 L. G. DESJARDINS,  
Greffier de l'Assemblée Législative.

### Avis Divers

#### ASSEMBLEE ANNUELLE DES ACTIONNAIRES DE "THE LEVIS COUNTY RAILWAY".

L'assemblée générale annuelle de "The Levis County Railway", pour l'élection des directeurs et la transaction d'autres affaires, aura lieu à l'hôtel de ville, dans la ville de Lévis, dans la province de Québec, mercredi, le 21e jour d'octobre 1908, à deux heures de l'après-midi.

25 septembre 1908. W. G. TALBOT,  
Secrétaire-trésorier. 3613

Avis est par le présent donné que "La Compagnie d'Assurance Mutuelle contre le feu de la paroisse de Saint-Dominique de Jonquière", comté de Chicoutimi, s'étant conformée aux dispositions de la loi, est constituée en corps politique et incorporé en vertu de la section 18, chapitre 3, titre 11, des statuts refondus de la province de Québec.

J. EDM. GAGNON,  
Secrétaire. 3615  
Jonquière, 24 septembre 1908.

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
No 1577.

Dame Delphine Leroux, des cité et district de Montréal, épouse commune en biens de Gilbert Labelle, autrefois hôtelier, du même lieu, et maintenant de lieux inconnus, et dûment autorisée à ester en justice, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son mari.

RIVET, HANDFIELD & HANDFIELD,  
Procureurs de la demanderesse.  
Montréal, 23 septembre 1908. 3625

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
No 1195.

Dame Azilda Léonard, épouse de Donat Bélanger, entrepreneur maçon, tous deux de la ville de Saint-Louis, district de Montréal, dûment autorisée à ester en justice, a, ce jour, intenté une action en séparation de biens à son époux.

MONTY & DURANLEAU,  
Avocats de la demanderesse,  
Montréal, 18 septembre 1908. 3551.2

the Statutes, and shall lodge the receipt for the same with the Clerk of the Committee to which such Bill is referred.

Such payments shall be made immediately after the second reading and before the consideration of the Bill by such Committee.

"3. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least fifteen days before the opening of the session, and if the petition have not been presented within the first five days of the session, the amount to be paid to the accountant shall be five hundred dollars, if it relate to a railway, tramway, telegraph, telephone or lighting company, or if it incorporate a joint stock company or amend such act of incorporation or to amend the charter of a city or town, and of three hundred dollars in all other cases.

"3a. If a copy of the Bill have not been deposited in the hands of the Clerk, at least three weeks before the opening of the session, if it relate to the incorporation of any city or town or to the consolidation of any such act or incorporation, such Bill shall not be examined by the Special Law Officers or printed nor shall it be taken into consideration by the House or any of its Committees."

3300 L. G. DESJARDINS,  
Clerk of the Legislative Assembly.

### Miscellaneous Notices

#### THE LEVIS COUNTY RAILWAY ANNUAL MEETING OF THE STOCKHOLDERS.

The annual general meeting of The Levis County Railway for the election of directors and the transaction of other business will be held at the city hall in the town of Levis, in the province of Quebec, on Wednesday, the 21st day of October, 1908, at 2 o'clock in the afternoon.

25th September, 1908. W. G. TALBOT,  
Secretary treasurer. 3614

Notice is hereby given that the Mutual Fire Insurance Company of the parish of Saint Dominique de Jonquière, county of Chicoutimi, having complied with the provisions of the law, is constituted a body politic and incorporated, under section 18, chapter 3, title 11, of the revised statutes of the province of Quebec.

J. EDM. GAGNON,  
Secretary. 3616  
Jonquiere, 24th September, 1908.

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
No. 1577.

Dame Delphine Leroux, of the city and district of Montreal, wife common as to property of Gilbert Labelle, formerly hotelkeeper of the same place, and presently of part unknown, and duly authorized to ester en justice, has, this day, instituted against her husband an action in separation as to property.

RIVET, HANDFIELD & HANDFIELD,  
Attorneys for plaintiff.  
Montreal, 23rd September, 1908. 3626

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
No. 1195.

Azilda Leonard, wife of Donat Belanger, mason, both of the town of Saint Louis, district of Montreal, duly authorized to ester en justice, has, this day, instituted an action in separation as to property to his husband.

MONTY & DURANLEAU,  
Attorneys for plaintiff.  
Montreal, 18th September, 1908. 3552

*Cour Supérieure.—Saint-Hyacinthe.*

No 117.

Dame Marie Délila Monast, de la paroisse de Sainte Madeleine, district de Saint-Hyacinthe, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son mari, Edouard Gloutnay, boulanger, du même lieu.

J. O. BEAUREGARD,

Avocat de la demanderesse.

Saint-Hyacinthe, 19 septembre 1908. 3555.2

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
No 847.

La demanderesse, Dame Anna Morency, femme commune en biens de Léonidas Létourneau, bourgeois, de la cité et du district de Montréal, judiciairement autorisée à ester en justice, a, ce jour, institué une action en séparation de biens contre son mari, le dit Léonidas Létourneau.

LAMOTHE &amp; ST. JACQUES,

Procureurs de la demanderesse.

Montréal, 23 septembre 1908. 3573.2

Canada, }  
Province de Québec, } *Cour Supérieure.*  
District de Saint-François. }  
No 732.

Dame Georgiana St. Cyr, du canton de Barford, dit district, épouse de Rémi Boyer, journalier, du même lieu, dûment autorisée à ester en justice. Demanderesse ;

vs

Le dit Rémi Boyer, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le 4 septembre 1908.

JACOB NICOL,

Procureur de la demanderesse.

Sherbrooke, 12 septembre 1908. 3485-3

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dame Emilia Champagne, des cité et district de Montréal, épouse d'Alfred Houde, agent d'assurance, du même lieu, et dûment autorisée à ester en justice, a, ce jour, intenté à son époux une action en séparation de biens.

MONTY &amp; DURANLEAU,

Avocats de la demanderesse.

Montréal, 14 septembre 1908. 3465.3

Madame Adéla Lemoine, des cité et district de Saint-Hyacinthe, épouse de Ubalde Ledoux, ferblantier, ci-devant de la paroisse de Saint-Liboire, district de Saint-Hyacinthe, et maintenant de lieux inconnus, a, le 1er septembre courant, institué contre son dit époux une action en séparation de biens à la cour supérieure de ce district, sous No 108.

J. O. BEAUREGARD,

Avocat de la demanderesse.

Saint-Hyacinthe, 2 septembre 1908. 3359.5

Province de Québec, }  
District de Joliette. } *Cour Supérieure.*  
No 4376.

Dame Catherine Dupuis, de la paroisse de Sainte-Julienne, district de Joliette, épouse commune en biens de Hormisdas Chaput, autrefois cultivateur, du même lieu, et maintenant absent de cette province, la dite Dame Catherine Dupuis étant dûment autorisée à ester en justice, par ordonnance d'un juge de cette cour,

Demanderesse ;

vs

Le dit Hormisdas Chaput, Défendeur.

Une action en séparation de biens a été instituée par la demanderesse contre le défendeur, le 11 août 1908.

HECTOR TRUDEAU,

Avocat et procureur de la demanderesse.

Joliette, 11 août 1908. 3437-4

*Superior Court.—Saint Hyacinth.*

No. 117.

Dame Marie Délila Monast, of the parish of Sainte Madeleine, district of Saint Hyacinth, has, this day, instituted an action for separation as to property against her husband, Edouard Gloutnay, baker, of the same place.

J. O. BEAUREGARD,

Attorney for plaintiff.

Saint Hyacinth, 19th September, 1908. 3556

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
No. 847.

The plaintiff, Dame Anna Morency, wife common as to property of Leonidas Letourneau, gentleman, of the city and district of Montreal, judicially authorized to appear in judicial proceedings, has, this day, brought a suit for separation of property against her husband, the said Leonidas Letourneau.

LAMOTHE &amp; ST. JACQUES,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 23rd September, 1908. 3574

Canada, }  
Province of Quebec, } *Superior Court.*  
District of Saint Francis. }  
No. 732.

Dame Georgiana St. Cyr, of the township of Barford, said district, wife of Rémi Boyer, laborer, of the same place, duly authorized to ester en justice. Plaintiff ;

vs

The said Rémi Boyer, Défendant.

An action for separation as to property has been instituted in this cause on the 4th of September, 1908.

JACOB NICOL,

Attorney for plaintiff.

Sherbrooke, 12th September, 1908. 3486

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*

Dame Emilia Champagne, in the city and district of Montreal, wife of Alfred Houde, insurance agent, of the same place, and duly authorized to ester en justice, has, this day, instituted against her husband an action for separation as to property.

MONTY &amp; DURANLEAU,

Attorneys for plaintiff.

Montreal, 14th September, 1908. 3466

Madame Adéla Lemoine, of the city and district of Saint Hyacinth, wife of Ubalde Ledoux, tin-smith, heretofore of the parish of Saint Liboire, district of Saint Hyacinth, and now of unknown countries, has, on the 1st of September instant, entered against her said husband an action for separation of properties in the superior court of this district, No. 108.

J. O. BEAUREGARD,

Attorney for plaintiff.

Saint Hyacinth, 2nd September, 1908. 3360

Province of Quebec, }  
District of Joliette. } *Superior Court.*  
No. 4376.

Dame Catherine Dupuis, of the parish of Sainte-Julienne, wife common as to property of Hormisdas Chaput, formerly farmer, of the same place, and now absent from this province, the said Dame Catherine Dupuis being duly authorized to appear in judicial proceedings by order of a judge of this court,

Plaintiff ;

vs

The said Hormisdas Chaput, Défendant.

A suit for separation of property has been brought by the plaintiff against the defendant, on the 11th of August, 1908.

HECTOR TRUDEAU,

Advocate and attorney for plaintiff.

Joliette, 11th August, 1908. 3438

*Cour Supérieure.—District de Québec.—No. 2554.*  
—Dame Emma Gauthier, épouse de Adélard Genest, de la paroisse de Saint-Thuribe, comté de Portneuf, dûment autorisée, vs Adélard Genest, marchand, du même lieu. Une action en séparation de biens a été instituée, ce jour, en cette cause.

TESSIER & COUILLARD,  
Procureurs de la demanderesse.

Québec, 8 septembre 1908. 3411-4

Province de Québec, }  
District de Gaspé, } *Cour de Circuit.*  
Iles de la Madeleine. }  
No. 515.

Dame Marie Vigneau, de la paroisse de Sainte-Madeleine du Havre-aux-Maisons, dans les Iles de la Madeleine, district de Gaspé, épouse commune en biens d'Alexandre C. Arseneau, du même lieu,  
Demanderesse ;

vs

Le dit Alexandre C. Arseneau, Défendeur.  
Une action en séparation de biens a été instituée ce jour, en cette cause.

H. O. CHOLETTE,  
Procureur de la demanderesse.

Amherst, 27 août 1908. 3371-4

Canada, }  
Province de Québec, } *Cour Supérieure*  
District de Québec. }  
No. 2420.

Dame Rose Anna Racicot, de la cité de Québec, épouse de Michel Brunet, médecin, dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse ;

vs

Le dit Michel Brunet, du même lieu, Défendeur.  
Une action en séparation de biens a été instituée en cette cause, le deux de septembre courant.

AIME DION,  
Procureur de la demanderesse.

Québec, 3 septembre 1908. 3345-4

### Avis de Faillites

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*

Dans l'affaire de J. D. Montpetit, hôtelier, Insolvable.

Avis est donné que, le 28e jour de septembre 1908, par un ordre de la cour, j'ai été nommé curateur à la succession du sus-nommé, qui a fait une cession judiciaire de tous ses biens et effets pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations, attestées sous serment, doivent être produites entre mes mains dans les trente jours de cet avis.

P. L. TURGEON,  
Curateur.

Bureau de Chartrand & Turgeon,  
55, rue Saint-François Xavier, Montréal.  
Montréal, 28 septembre 1908. 3627

Province de Québec, }  
District d'Ottawa. } *Cour Supérieure.*

In re H. Demers, moulin à scie, de Nominigüe, Québec, Insolvable ;

et

Cécile Demers, Requéant  
Avis est par les présentes donné que le dit insolvable a fait, ce jour, un abandon judiciaire de tous ses biens pour le bénéfice de ses créanciers au bureau du protonotaire de la cour supérieure pour le district d'Ottawa, à Hull, dit district.

HONORÉ CHAUVETTE,  
Gardien provisoire.

Saint Ignace de Nominigüe, Québec.  
Hull, septembre 1908. 3637

*Superior Court.—District of Quebec.—No. 2554.*  
—Dame Emma Gauthier, wife of Adélard Genest, merchant, of the parish of Saint-Thuribe, county of Portneuf, duly authorized, vs Adélard Genest, merchant, of the same place. An action for separation as to property has, this day, been instituted in this cause.

TESSIER & COUILLARD,  
Attorneys for plaintiff.

Quebec, 8th September, 1908. 3412

Province of Quebec, }  
District of Gaspé, } *Circuit Court.*  
Magdalen Islands. }  
No. 515.

Dame Marie Vigneau, of the parish of Saint Magdalen of House-Harbor, in the Magdalen Islands, district of Gaspé, wife common as to property of Alexander C. Arseneau, of the same place,  
Plaintiff ;

vs

The said Alexandre C. Arseneau, Défendeur.  
An action for separation as to property has been instituted, this day, in this cause.

H. O. CHOLETTE,  
Attorney for plaintiff.

Amherst, 27th August, 1908. 3372

Canada, }  
Province of Quebec, } *Superior Court.*  
District of Quebec. }  
No. 2420.

Dame Rose Anna Racicot, of the city of Quebec, wife of Michel Brunet, physician, duly authorized to appear in judicial proceedings. Plaintiff ;

vs

The said Michel Brunet, of the same place, Défendeur.  
A suit for separation of property has been instituted in this cause, on the second of September instant.

AIME DION,  
Attorney for plaintiff.

Quebec, 3rd September, 1908. 3346

### Bankrupt Notices

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*

In the matter of J. D. Montpetit, hotelkeeper, Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 28th day of September, 1908, by order of the court, I have been appointed curator to the estate of the above named, who has made a judicial abandonment of all his property for the benefit of his creditors.

Sworn claims must be filed with me within thirty days from this notice.

P. L. TURGEON,  
Curator.

Office of Chartrand & Turgeon,  
55, Saint-François Xavier street, Montreal.  
Montreal, 28th September, 1908. 3628

Province of Quebec, }  
District of Ottawa. } *Superior Court.*

In re H. Demers, saw mill, of Nominigüe, Québec, Insolvent ;

and

Cécile Demers, Petitioner.  
Notice is hereby given that the above name insolvent has, this day, made a judicial assignment of all his assets for the benefit of his creditors, at the office of the protonotary for the superior court, district of Ottawa, at Hull, said district.

HONORÉ CHAUVETTE,  
Provisional guardian.

Saint Ignace of Nominigüe, Québec.  
Hull, September, 1908. 3638

Dans l'affaire de la succession Arthur H. Anderson.  
Tous les créanciers qui n'ont pas produit leurs réclamations sous serment entre les mains du sousigné, sont par le présent notifiés de nouveau de le faire sous trente jours du 30 septembre. Le ou après le 1er novembre 1908, tous les argents en mains seront distribués par moi, par dividende intérim sur réclamations alors entre mes mains.

JOHN J. GRIFFITH,

Curateur.  
3641

Sherbrooke, 29 septembre 1908.

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
No 183.

Dans l'affaire de J. Onésime Giroux, Montréal, Qué., Failli.

Avis est par le présent donné que, le 28e jour de septembre 1908, par ordre de la cour, les soussignés ont été nommés curateurs conjoints des biens du susdit failli, qui en a fait un abandon judiciaire pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations, dûment attestées sous serment, doivent être déposées entre nos mains sous trente jours.

H. V. DUGGAN,  
JOS. DESAUTELES,  
Curateurs conjoints.

No 219, Board of Trade Bldg, Montréal.  
Montréal, 28 septembre 1908 3643

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
*In re* Louis Gladu, absent, Failli.

Je, soussigné, comptable, de la cité de Montréal, ai été dûment nommé curateur à la faillite du sus-nommé par l'honorable juge Mathieu, le trentième jour de septembre 1908.

Les créanciers du dit failli sont requis de produire leurs réclamations à mon bureau, s'ils ne l'ont pas encore fait, No 15, rue Saint-Jacques, Montréal, dans les trente jours de la date du présent avis.

F. X. BILODEAU,  
Curateur.

Montréal, 30 septembre 1908. 3659

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
*In re* D. O. Grandelli, épiciier, de la cité de Montréal, Failli.

Un premier et dernier bordereau de dividende a été préparé suivant la loi en cette affaire, et sera sujet à objection jusqu'au 20 octobre 1908, après lequel jour le dividende sera payable à mon bureau.

NAPOLÉON ST. AMOUR,

Curateur.

11, Place d'Armes.  
Montréal, 3 octobre 1908. 3653

Province de Québec, }  
District d'Ottawa. } *Cour Supérieure*  
Dans l'affaire de André Nault, Rivière Désert, Failli.

Avis est par le présent donné que, ce jour, par ordre de la cour, le soussigné, a été nommé curateur des biens du dit failli qui en a fait un abandon pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations, dûment attestées sous serment, doivent être déposées entre mes mains sous trente jours de cet avis.

JOHN McD. HAINS,  
Curateur.

Bâtisses Fraser, 43, rue Saint-Sacrement.  
Montréal, 25 septembre 1908. 3671

*In re* A. Jacobs & fils, marchands, Saint-Tite, Faillis.

Avis est par le présent donné que les dits débiteurs ont fait, ce jour, un abandon judiciaire de leurs biens pour le bénéfice de leurs créanciers, au

In the matter of estate Arthur H. Anderson,

All creditors who have not filed their claims under oath with the undersigned, are hereby again notified to do so within thirty days from 30th September. On or after 1st November, 1908, all moneys in hand will be distributed by me, by means of an interim dividend on claims then on file with me.

JOHN J. GRIFFITH,

Curator.  
3642

Sherbrooke, 29th September, 1908.

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court*  
No. 183.

In the matter of J. Onésime Giroux, Montreal, Que., Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 28th day of September, 1908, by an order of the court, the undersigned have been appointed joint curators to the estate of the above named insolvent, who has made a judicial abandonment of his property for the benefit of his creditors.

Sworn claims must be filed in our hands within thirty days.

H. V. DUGGAN,  
JOS. DESAUTELES,  
Joint curators,

No. 219, Board of Trade Bldg., Montreal.  
Montreal, 28th September, 1908. 3644

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
*In re* Louis Gladu, absent, Insolvent.

I, the undersigned accountant, of the city of Montreal, have been duly appointed curator to above named insolvent estate by Honorable judge Mathieu, on the thirtieth day of September, 1908.

Creditors of said insolvent are requested to produce their claims at my office, if they have not already done so, No. 15, Saint James street, Montreal, within thirty days from date of present notice.

F. X. BILODEAU,  
Curator.

Montreal, 30th September, 1908. 3660

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
*In re* D. O. Grandelli, grocer, of the city of Montreal, Insolvent.

A first and final dividend sheet has been prepared, according to law in this matter, and will be subject to objection until the 20th of October, 1908, after which date the dividend will be payable at my office.

NAPOLÉON ST. AMOUR,

Curator.

11, Place d'Armes.  
Montreal, 3rd October, 1908. 3654

Province of Quebec, }  
District of Ottawa. } *Superior Court.*  
In the matter of André Nault, River Desert, Insolvent.

Notice is hereby given that on this day, by an order of the court, the undersigned was appointed curator to the property of the said insolvent, abandoned by him for the benefit of his creditors.

Sworn claims must be filed with me within thirty days from this notice.

JOHN McD. HAINS,  
Curator.

Fraser Buildings, 43, Saint Sacrament street.  
Montreal, 25th September, 1908. 3672

*In re* A. Jacob & fils, merchants, Saint Tite, Insolvents.

Notice is hereby given that the said insolvents have, this day, made a judicial abandon of their estate for the benefit of their creditors, in the office

bureau du protonotaire de la cour supérieure, à  
Trois Rivières.

WILFRID DAMPHOUSSE,  
Gardien provisoire.  
Grand'Mère, 22 septembre 1908. 3617

of the prothonotary of the superior court, in Three  
Rivers.

WILFRID DAMPHOUSSE,  
Provisional guardian.  
Grand'Mère, 22nd September, 1908. 3618

### Règle de Cour

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
Charlie Jép, Demandeur ;  
vs  
Jép Lung, Défendeur ;  
et  
Lee Duck, Tiers-saisi ;  
et

Chin Lip Tai, Intervenant.  
En vertu d'un jugement rendu en cette cause, le  
14 septembre courant, il est ordonné aux créanciers  
du défendeur de produire leurs réclamations dans  
les quinze jours suivant la présente insertion.  
J. A. GIRARD,  
Dép. P. C. S.

ST. JULIEN & THEBERGE,  
Avocat de l'intervenant.  
Montréal, 18 septembre 1908. 3529.2

### Rule of Court

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
Charlie Jép, Plaintiff ;  
vs  
Jép Lung, Defendant ;  
and  
Lee Duck, Garnishee ;  
and

Chin Lip Tai, Intervening party.  
In virtue of a judgment rendered in this cause,  
on the 14th day of September instant, the creditors  
of the said defendant are required to file their  
claims within fifteen days from the present notice.  
J. A. GIRARD,  
Dep. P. S. C.

ST. JULIEN & THEBERGE,  
Attorney of intervening party.  
Montreal, 18th September, 1908. 3530

### Licitation

#### AVIS PUBLIC DE LICITATION.

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
No 1594.

Bénoni Noël Tardif, rentier, de la ville Saint-Louis,  
dit district, Demandeur ;

vs  
Blanche Brazeau, fille majeure et usant de ses  
droits, Maurice Desroches, imprimeur, en sa qua-  
lité de tuteur d'âment nommé à Florence Brazeau,  
mineure, tous de Montréal, Défendeurs.

Avis public est par le présent donné que, par et  
en vertu d'un jugement de la cour supérieure, sié-  
geant à Montréal, dit district, le 29 septembre 1908,  
dans cette cause, ordonnant la vente par licitation  
des immeubles suivants :

1° Le lot de terre connu et désigné sous le numéro  
633, des plan et livre de renvoi officiels du cadastre,  
pour le quartier Saint Louis, en la cité de Montréal  
—avec maison et dépendances sus-érigées.

2° Le lot de terre connu et désigné sous les  
numéros 7 et 8, des plan et livre de renvoi officiels  
de subdivision du numéro 651, des plan et livre de  
renvoi officiels du cadastre pour le quartier Saint-  
Louis, en la cité de Montréal—avec bâtisses dessus  
construites.

Ces dits immeubles seront vendus à l'enchère  
et adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur,  
le QUATRIÈME jour de NOVEMBRE prochain  
1908, à DIX heures et DEMIE de l'avant-midi, cour  
tenante, (cour de pratique), au palais de justice, à  
Montréal ; sujet aux charges, clauses et conditions  
indiquées dans le cahier des charges, déposé au greffe  
du protonotaire de cette cour et dûment homologué.  
L'adjudicataire de chacun des dits immeubles devra  
déposer en cour, aussitôt après son adjudication, pour  
chaque immeuble une somme de \$200.00 ; et toute  
opposition afin d'annuler, afin de charge ou afin de  
distraindre à la dite licitation, devra être déposée au  
greffe du protonotaire de cette cour, au moins douze  
jours avant le jour fixé comme susdit pour la dite  
vente et la dite adjudication, et que toute opposition  
afin de conserver, devra être déposée dans les six

### Licitation

#### PUBLIC NOTICE OF LICITATION.

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
No 1594.

Bénoni Zoel Tardif, of the town of Saint Louis, said  
district, Plaintiff ;

vs  
Blanche Brazeau, spinster, *us nt de ses droits*, Mau-  
rice Desroches, printer, in his quality of tutor  
duly appointed to Florence Brazeau, minor, all  
of Montreal, Defendants.

Public notice is hereby given that, by and in  
virtue of a judgment of the superior court, sitting  
in Montreal, said district, the 29th September, 1908,  
in this cause, ordering the sale by licitation of the  
following immovables :

1. A land known and designated under number  
633, of the official plan and book of reference for  
Saint Louis ward, of the city of Montreal—with  
house and dependencies.

2. A land known and designated under 7 and 8,  
of the official plan and book of reference of subdivi-  
sion of the number 651, of the official plan and  
book of reference for Saint Louis ward, of the city  
of Montreal—with buildings thereon erected.

These immovables will be sold at public auction  
and adjudged to the highest and last bidder, on the  
FOURTH day of NOVEMBER next, 1908, at  
HALF PAST TEN in the forenoon, at the sitting  
of the superior court (Practice Court), at the court  
house, at Montreal ; subject to the charges, clauses  
and conditions contained in the list of charges de-  
posited at the prothonotary's office of this court and  
duly homologated. The purchaser of each of said  
immovables shall deposit in court immediately  
after his adjudication, for each immovable a sum of  
\$200.00, and all opposition to annul, to secure  
charges and to withdraw to the said licitation, shall  
have to be deposited in the prothonotary's office of  
this court, at least twelve days before the day fixed  
as above for said sale and adjudication ; and also  
opposition for payment must be filed within six

jours après l'adjudication ; et, à défaut par les parties de déposer les dites oppositions dans les délais prescrits par le présent, elles seront forcloses du droit de le faire.

J. J. BEAUCHAMP,  
Avocat du demandeur.

Montréal, 30 septembre 1908. 3639  
[Première publication, 3 octobre 1908.]

### Ventes par le Shérif—Beauce

**A** VIS PUBLIC est par le présent donné que le **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Cour Supérieure—District de Beauce.*

Beauce, à savoir : } **FORTUNAT POULIN**, De-  
No 1005. } mandeur ; vs **MOISE**  
**POULIN**, Défendeur.

Un emplacement situé en la paroisse Saint-Georges, en le premier rang du fief Sainte Barbe, côté nord-est du chemin public, contenant quarante pieds de front sur un demi arpent de profondeur, le tout plus ou moins, mesure anglaise ; borné en front par le chemin public, en arrière à Georges Poulin, au sud-est par la route privée qui sépare l'emplacement sus-décrit de celui de Benjamin Poulin, et au nord-ouest par l'emplacement de Georges Cloutier et J. J. Lavoie, à trois pieds de distance de la maison située sur l'emplacement présentement vendue, étant connu et désigné, l'emplacement ci-dessus, comme étant partie du lot numéro six cent-sept quatre (607-4), du cadastre officiel de la dite paroisse Saint-Georges—circonstances et dépendances—avec en outre l'écore de la rivière Chaudière, en front du dit emplacement, étant partie du lot numéro six cent sept-cinq (607-5), du cadastre susdit.

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Georges, Beauce, le **TREIZIÈME** jour d'OCTOBRE prochain (1908), à **ONZE** heures de l'avant-midi.

**JOS. POIRIER,**

Bureau du Shérif, Shérif.  
Saint-Joseph, Beauce, 9 septembre 1908.

3421.2

[Première publication, 12 septembre 1908.]

### Ventes par le Shérif—Beauharnois

**A** VIS PUBLIC est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.**

*Cour Supérieure.*

Province de Québec, } **HUBERT BRISSON**,  
District de Beauharnois. } Demandeur ; contre  
No. 1145. } **FERDINAND ST GER-**  
**MAIN**, Défendeur.

Une terre située en la paroisse de Saint-Antoine Abbé, et connue et désignée aux plan et livre de renvoi officiels de la partie est de la dite paroisse de Saint-Antoine Abbé, sous les numéros cent soixante et un et cent soixante et deux (161 et 162) —avec les bâtisses et constructions sus-érigées.

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de la paroisse de Saint-Antoine Abbé, **MARDI**, le **TREIZIÈME** jour d'OCTOBRE prochain, 1908, à **ONZE** heures de l'avant-midi.

**PHILEMON LABERGE,**

Bureau du Shérif, Shérif.  
Salaberry de Valleyfield, 8 septembre 1908.

3393.2

[Première publication, 12 septembre 1908.]

days after the adjudication, on pain for being foreclosed.

J. J. BEAUCHAMP,  
Attorney for plaintiff.

Montreal, 30th September, 1908. 3640  
[First published, 3rd October, 1908.]

### Sheriff's Sales—Beauce

**P**UBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Superior Court.—District of Beauce.*

Beauce, to wit : } **FORTUNAT POULIN**, Plain-  
No. 1005. } tiff ; vs **MOISE POULIN**,  
Defendant.

A lot situate in the parish of Saint Georges, in the first range of the fief Sainte Barbe, north east side of the public road, containing forty feet in front by one half arpent in depth, the whole more or less, english measure ; bounded in front by the public road, in rear by Georges Poulin, on the south east by the private road separating the lot above described from that of Benjamin Poulin, and on the north west by the lot of Georges Cloutier and J. J. Lavoie, at three feet distance from the house situate on the lot now sold, being known and described as a part of lot number six hundred and seven-four (607-4), of the official cadastre of the said parish of Saint Georges—circumstances and dependencies, with moreover, the écore of the river Chaudière, in front of the said lot, being part of the lot number six hundred and seven-five (607-5), of the said cadastre.

To be sold at the church door of the parish of Saint Georges of Beauce, on the **THIRTEENTH** day of **OCTOBER** next (1908), at **ELEVEN** o'clock in the forenoon.

**JOS. POIRIER,**

Sheriff's Office, Sheriff.  
Saint Joseph, Beauce, 9th September, 1908.

3422

[First published, 12th September, 1908.]

### Sheriff's Sales—Beauharnois

**P**UBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.**

*Superior Court.*

Province of Québec, } **HUBERT BRISSON**,  
District of Beauharnois. } Plaintiff ; against  
No. 1145. } **FERDINAND ST GER-**  
**MAIN**, Defendant.

A land situate in the parish of Saint Antoine Abbé, known and described on the official plan and book of reference of the east part of the parish of Saint Antoine Abbé, as numbers one hundred and sixty one and one hundred and sixty two (161 and 162) — with the buildings and constructions thereon erected.

To be sold at the parochial church door of the parish of Saint Antoine Abbé, on the **THIRTEENTH** day of **OCTOBER** next, 1908, at **ELEVEN** of the clock in the forenoon.

**PHILEMON LABERGE,**

Sheriff's Office, Sheriff.  
Salaberry de Valleyfield, 3rd September, 1908.

3394

[First published, 12th September, 1908.]

## Ventes par le Shérif—Gaspé.

## Sheriff's Sales—Gaspé.

**A VIS PUBLIC** est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

**FIERI FACIAS DE TERRIS.***Cour Supérieure.*

Canada, Province de Québec, District de Gaspé, Comté de Bonaventure. } **ABRAHAM LE-BLANC**, marchand, de Saint-Charles de Caplan, Demandeur; contre les terres et tenements de **STANISLAS BABIN**, du même lieu, maintenant décédé et représenté par ses enfants mineurs, savoir: Joseph Fabien Salomon Babin et Joseph Pierre Babin, auxquels François Xavier Babin, marchand, de Caplan susdit, a été nommé curateur, Défendeur.

1° Un emplacement situé à Saint-Charles de Caplan, dans le premier rang du canton de Hamilton, étant partie du lot de cadastre No 10, du dit canton de Hamilton, dans les susdits comté et district, le dit emplacement mesurant cinquante pieds de front sur cent cinquante de profondeur; borné en front par le chemin du Roi, en arrière et à l'ouest par Alexis Bourdages—avec une maison, grange et autres bâties sus-érigées, circonstances et dépendances.

2° Un autre petit morceau de terre de figure oblongue, étant aussi partie du dit lot du cadastre No 10, du canton de Hamilton susdit, situé au sud du chemin du Roi, mesurant quarante-cinq pieds de front sur cinquante-cinq pieds de profondeur; borné à l'est par Narcisse Babin, à l'ouest et au sud par Alexis Bourdages, et au nord par le chemin du Roi—avec une grange sus-érigée.

3° Un autre lot de terre situé aussi à Saint-Charles de Caplan susdit, situé dans le quatrième rang du canton de Hamilton, mesurant un acre et demi de front sur trente trois acres de profondeur, plus ou moins, maintenant connu comme lot de cadastre No 657, du canton de Hamilton, dans les susdits comté et district; borné en front par le troisième rang, à l'ouest par Jean Louis Babin, à l'est par Pierre Poirier, et en arrière par le cinquième rang.

Pour être vendus à la porte de l'église paroissiale de Saint-Charles de Caplan, dans le comté de Bonaventure, **JEUDI**, le **CINQUIEME** jour de **NOVEMBRE** prochain, à **ONZE** heures de l'avant-midi.

**W. M. SHEPPARD,**

Bureau du shérif. Shérif, C. B.  
New-Carlisle, 29 septembre 1908. 3655  
[Première publication, 3 octobre 1908].

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

**FIERI FACIAS DE TERRIS***Superior Court.*

Canada, Province of Québec, District of Gaspé, County of Bonaventure. } **ABRAHAM LE-BLANC**, merchant, of Saint Charles de Caplan, Plaintiff; against the lands and tenements of **STANISLAS BABIN**, of the same place, now deceased, and represented by her minor children, namely: Joseph Fabien Salomon Babin and Joseph Pierre Babin, to whom François Xavier Babin, merchant, of Caplan aforesaid, has been appointed curator, Defendant.

1. A certain emplacement at Saint Charles de Caplan, on the first range of the township of Hamilton, being part of cadastral lot No. 10, of the said township of Hamilton, in the county and district aforesaid, the said emplacement measuring fifty feet in front by one hundred and fifty in depth; bounded in front by the King's highway, in rear and to the west by Alexis Bourdages—with a house, barn and other buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

2. Another small piece of an oblong shape, being also part of the said cadastral lot No. 10, of the township of Hamilton aforesaid, situated to the King's highway, measuring forty five feet in front by fifty five feet in depth; bounded on the east by Narcisse Babin, on the west and south by Alexis Bourdages, and on the north by King's highway—with a barn thereon erected.

3. Another lot of land situated also at Saint Charles de Caplan aforesaid, the same being in the fourth range of the township of Hamilton, measuring one and one half acres in front by thirty three acres in depth, more or less, now known as cadastral lot No 657, of the township of Hamilton, in the county and district aforesaid; bounded in front by the third range, on the west by Jean Louis Babin on the east by Pierre Poirier, and in rear by the fifth range.

To be sold at the parochial church door of Saint Charles de Caplan, in the county of Bonaventure, on **THURSDAY**, the **FIFTH** day of **NOVEMBER** next, at **ELEVEN** o'clock in the forenoon.

**W. M. SHEPPARD,**

Sheriff's Office, Shérif, C. B.  
New Carlisle, 29th September, 1908. 3656  
[First published, 3rd October, 1908].

## Ventes par le Shérif—Montréal

## Sheriff's Sales—Montreal

**A VIS PUBLIC** est par le présent donné que les **TERRES** et **HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.***Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: } **JOSEPH SENECALE**, entrepreneur, de la cité et du district de Montréal, Demandeur; contre les terres et tenements de **CHARLES MIGNOT**, de la ville Emard, dans le district de Montréal, Défendeur.

Un lot de terre connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Montréal, sous les numéros cent vingt-huit et cent vingt-neuf (128

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the undermentioned **LANDS** and **TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective time and places mentioned below.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.***Superior Court.—District of Montreal.*

Montreal, to wit: } **JOSEPH SENECALE**, contractor, of the city and district of Montreal, Plaintiff; against the lands and tenements of **CHARLES MIGNOT**, of the town of Emard, in the district of Montreal, Defendant.

A lot of land known and described on the official plan and book of reference of the parish of Montreal, under the numbers one hundred and twenty

et 129), subdivision quatre mille six cent soixante et neuf (4669), de la paroisse de Montréal, situé dans le village du Boulevard Saint-Paul, district de Montréal; borné en front par la rue Hadley—avec bâtisses et dépendances y érigées.

Pour être vendu à mon bureau, dans la cité de Montréal, le CINQUIÈME jour de NOVEMBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

J. R. THIBAUDEAU,

Bureau du Shérif, Montréal, 30 septembre 1908. 3651  
[Première publication, 3 octobre 1908.]

**MANDAT DE CURATEUR.  
FIERI FACIAS DE TERRIS.**

Montréal, à savoir : **PIERRE JOSEPH CHARTRAND** et **PAUL LOUIS TURGEON**, tous deux comptables, des cité et district de Montréal, curateurs, à ce dûment autorisé sous l'article 879 du code de procédure civile de la province de Québec, comme curateurs aux biens de **EMILE THEBERGE**, hôtelier, du village de Valoisville, municipalité de la Pointe Claire, failli, et **Pierre Joseph Chartrand et al**, requérants.

1° Huit lots de terre situés à Valoisville, dans la paroisse de la Pointe-Claire, connus sous les numéros onze, vingt, vingt et un, vingt-deux, vingt-trois, vingt-quatre et vingt-cinq et F (11, 20, 21, 22, 23, 24 et 25 et F), sur le plan de la subdivision officielle du lot No 57, sur les plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la dite paroisse de Pointe-Claire.

2° La partie nord-est du lot No douze (12), sur le plan de subdivision du lot numéro officiel cinquante-sept (No 57), sur les plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la dite paroisse de Pointe Claire, mesurant trente-six (36) pieds de front, quarante-cinq pieds en arrière par 136 pieds de profondeur sur la ligne sud-ouest, et 146 pieds de profondeur sur la ligne nord-est, et borné comme suit : en front par le chemin public, en arrière par partie du lot No 20, du dit plan de subdivision, et sur le côté nord-est par le numéro onze, du dit plan de subdivision, et du côté sud-ouest par le reste du dit lot numéro douze.

Pour être vendus à mon bureau en la cité de Montréal, le QUATORZIÈME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

J. R. THIBAUDEAU,

Bureau du Shérif, Montréal, 9 septembre 1908. 3417.2  
[Première publication, 12 septembre 1908.]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Cour Supérieure. — District de Montréal.*

Montréal, à savoir : **DAME FIDELIA LAJOIE**, de la cité et du district de Montréal, épouse séparée de biens par contrat de mariage, de Joseph Poupart, médecin, du même lieu, et de ce dernier dûment autorisée à ester en justice, Demanderesse; contre les terres et tenements de **DEMOISELLE MARY WHELAN**, **ANNIE WHELAN** et **ROSE PARNELL WHELAN**, toutes trois filles majeures et usant de leurs droits, de la cité et du district de Montréal, Défenderesses.

Saisis comme appartenant à **Mary Whelan**, les immeubles suivants, savoir :

Trois lots de terre portant les numéros trois, quatre et cinq (Nos 3, 4 et 5), de la subdivision du lot numéro cinquante cinq (55), du plan officiel et livre de renvoi du quartier Saint-Laurent, en la cité de Montréal—avec trois (cottages) de trois étages, en pierre et en brique, portant les numéros civils vingt-trois (23), vingt-cinq (25) et vingt sept (27), de la rue Durocher, en la cité de Montréal, et les autres bâtisses dessus construites, avec le droit de passage en commun avec les autres dans la ruelle en arrière.

Saisis comme appartenant à **Annie Whelan** :

eight and one hundred and twenty nine (128 and 129), subdivision four thousand six hundred and sixty nine (4669), of the parish of Montreal, situated in the village of the Boulevard Saint Paul, district of Montreal; bounded in front by Hadley street—with the buildings and dependencies thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FIFTH day of NOVEMBER next, at TEN of the clock in the forenoon.

J. R. THIBAUDEAU,

Sheriff's Office, Montréal, 30th September. 1908. 3652  
[First published, 3rd October, 1908.]

**CURATOR'S WARRANT.  
FIERI FACIAS DE TERRIS.**

Montréal, to wit : **PIERRE JOSEPH CHARTRAND** and **PAUL LOUIS TURGEON**, both accountants, of the city and district of Montreal, curators hereunto duly authorized under article 879 of the code of civil procedure of the province of Quebec, as curators to the estate of **EMILE THEBERGE**, hotel keeper, of the village of Valoisville, municipality of Pointe Claire, insolvent, and **Pierre Joseph Chartrand et al**, petitioners.

1. Eight lots of land situate at Valoisville, in the parish of Pointe Claire, known under the numbers eleven, twenty, twenty one, twenty two, twenty three, twenty four and twenty five and F (11, 20, 21, 22, 23, 24 and 25 and F), on the plan of the official subdivision of lot No. 57, upon the official plan and book of reference of the municipality of the said parish of Pointe Claire.

2. The north east part of lot number twelve (12), of the subdivision plan of lot official number fifty seven (No. 57), on the official plan and book of reference of the municipality of the said parish of Pointe Claire, measuring 36 feet in front, forty-five feet in rear, by 136 feet in depth, on the south west line, and 146 feet in depth on the north east line, and bounded as follows : in front by the public road in rear by part of lot No. 20, of said plan of subdivision, and on the north east side by number eleven, of said subdivision plan, and on the south west side by the balance of said lot number twelve.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEENTH day of OCTOBER next, at TEN o'clock in the forenoon.

J. R. THIBAUDEAU,

Sheriff's office. Montréal, 9th September, 1908. 3418  
[First published, 12th September, 1908.]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Superior Court. — District of Montreal.*

Montréal, to wit : **DAME FIDELIA LAJOIE**, of the city and district of Montreal, wife separated as to property by marriage contract of Joseph Poupart, physician, of the same place, and by this latter duly authorized to appear in judicial proceedings, Plaintiff; against the lands and tenements of **MISS MARY WHELAN**, **ANNIE WHELAN** and **ROSE PARNELL WHELAN**, all spinsters in the exercise of their rights of the city and the district of Montreal, Defendants.

Seized as belonging to **Mary Whelan**, the following immoveables, to wit :

Three lots of land bearing the numbers three, four and five (Nos. 3, 4 and 5), of the subdivision of lot number fifty five (55), of the official plan and book of reference of the Saint Lawrence ward, in the city of Montreal—with three stone and brick cottages, three stories high bearing the civic numbers twenty three (23), twenty five (25) and twenty seven (27), of Durocher street, in the city of Montreal, and other buildings thereon erected, and the right of use in the lane in rear, in common with others.

Seized to belonging to **Annie Whelan** :

Quatre lots de terre portant les numéros un, deux, dix et onze (Nos 1, 2, 10 et 11), de la subdivision du lot numéro cinquante-cinq (55), du plan officiel et livre de renvoi du quartier Saint-Laurent, en la dite cité de Montréal—avec deux cottages de trois étages en pierre et en briques, portant les numéros civiques vingt-neuf (29) et trente et un (31), de la rue Durocher, en la cité de Montréal, et autres bâtisses dessus construites, avec l'usage en commun avec les autres de la ruelle portant le numéro neuf (9), de la dite subdivision.

Saisis comme appartenant à Rose Parnell Whelan: Trois lots de terre situés sur le côté nord-est de la rue Durocher, en la cité de Montréal, portant les numéros six, sept et huit (Nos 6, 7 et 8), de la subdivision du lot numéro cinquante-cinq, du plan officiel et livre de renvoi du quartier Saint-Laurent, de la dite cité de Montréal—avec trois cottages de trois étages en pierre et en briques dessus construits, portant les numéros civiques 17, 19 et 21, de la rue Durocher, et autres bâtisses dessus construites, et avec le droit d'usage en commun, avec les autres de la ruelle en arrière.

Pour être vendus à mon bureau, en la cité de Montréal, le QUATORZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DEUX heures de l'après-midi.

J. R. THIBAUDEAU,

Bureau du Shérif, Shérif.  
Montréal, 9 septembre 1908. 3435.2  
[Première publication, 12 septembre 1908.]

# FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Cour Supérieure.—District de Montréal.*

Montréal, à savoir: J. CLEOPHAS LAMOTHE No 389. J. ET CHARLES CHAMPOUX, tous deux avocats, des cité et district de Montréal, et y pratiquant ensemble et en société sous la raison sociale de "Lamothe et Champoux." Demandeurs; contre les terres et tenements de HENRY W. PRENDERGAST, des cité et district de Montréal, Défendeur.

1° Un lot de terre connu et désigné comme faisant partie du lot numéro cent soixante et neuf (No 169), subdivision deux (2), sur le plan et livre de renvoi officiels du quartier Saint-Laurent, (p. 169-2), de la cité de Montréal, contenant cinquante pieds de largeur par cinquante deux de profondeur; borné en front par la rue Ontario, dans la cité de Montréal, en arrière, par la propriété appartenant à D. H. Jones, d'un côté par le résidu de la dite subdivision deux, et de l'autre côté par la rue Platt, dans la cité de Montréal—avec maison et bâtisses dessus construites.

2° Cinq lots de terre ayant front sur la rue DeLorimier, en la dite cité de Montréal, connus et désignés sous les Nos 5, 6, 7, 8 et 9, de la subdivision du lot No 1223, des plan et livre de renvoi officiels du quartier Sainte-Marie—avec maison et bâtisses dessus construites.

3° Un lot de terre étant un emplacement situé dans le quartier Saint-Gabriel, dans la cité de Montréal, connu et désigné sous le numéro 2883, du plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal; borné en front par la rue Centre—avec les bâtisses sus-érigées, circonstances et dépendances.

4° Un lot de terre faisant front sur la rue Sherbrooke, dans la cité de Westmount, et étant la moitié nord-est du lot 26, sur le plan de subdivision, et connu et désigné sous le No 244, des plan et livre de renvoi officiels de la municipalité de la paroisse de Montréal, ayant un front de 25 pieds et 3 pouces sur une profondeur de 104 pieds et 6 pouces et une superficie de 2637 pieds; borné en arrière par une partie du lot 244-31, du côté nord-est par le lot 244-27, du côté sud-ouest par la moitié du dit lot 244-26—avec maison et dépendances sus-érigées.

5° La moitié indivise d'un emplacement sur la rue Shaw, dans le quartier Sainte-Marie, Montréal, contenant en largeur 112 pieds et 6 pouces, par une profondeur de 76 pieds, mesure anglaise, et étant composé: 1° de deux lots de terre connus sous les Nos 584 et

Four lots of land bearing the numbers one, two, ten and eleven (Nos. 1, 2, 10 and 11), of the subdivision of lot number fifty five (55), of the official plan and book of reference of the Saint Lawrence ward of the said city of Montreal—with two stones and brick cottages, three stories high, bearing the civic numbers twenty nine (29) and thirty one (31), of Durocher street, in the city of Montreal, and other buildings thereon erected, with the use in common with others, of the lane bearing the number nine (9) of the said subdivision.

Seized as belonging to Rose Parnell Whelan:

Three lots of land situate on the north east side of Durocher street, in the city of Montreal, bearing the numbers six, seven and eight (6, 7 and 8), of the subdivision of lot number fifty five (55), of the official plan and book of reference of the Saint Lawrence ward, of the said city of Montreal—with three stone and brick cottages, three stories high thereon erected, bearing the civic numbers 17, 19 and 21, of Durocher street, and other buildings thereon erected and with the right of use of the land in rear, in common with others.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the FOURTEENTH day of OCTOBER next, at TWO o'clock in the afternoon.

J. R. THIBAUDEAU,

Sheriff's Office. Sheriff.  
Montréal, 9th September, 1908. 3436  
[First published, 12th September, 1908.]

# FIERI FACIAS DE TERRIS.

*Superior Court.—District of Montreal.*

Montréal, to wit: J. CLEOPHAS LAMOTHE No 389. J. AND CHARLES CHAMPOUX, both advocates, of the city and district of Montreal, and practising together there in partnership under the style and firm of "Lamothe & Champoux". Plaintiffs; against the lands and tenements of HENRY W. PRENDERGAST, of the city and district of Montreal, Defendant.

1. A lot of land known and described as forming part of the lot number one hundred and sixty nine (No. 169), subdivision two (2), on the official plan and book of reference of Saint Lawrence ward, of the city of Montreal, containing fifty feet in width by fifty two feet in depth; bounded in front by Ontario street, in the city of Montreal, in rear by the property of D. H. Jones, on one side by the residue of the said subdivision two, and on the other side by Platt street, in the city of Montreal—with house and buildings thereon erected.

2. Five lots of land fronting on DeLorimier street, in the said city of Montreal, known and described as Nos. 5, 6, 7, 8 and 9, of the subdivision of the lot No. 1223, of the official plan and book of reference of Saint Mary's ward—with house and buildings thereon erected.

3. A lot of land being a lot situate in the Saint Gabriel ward, in the city of Montreal, known and described as number 2883, of the official plan and book of reference of the municipality of the parish of Montreal; bounded in front by Centre street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

4. A lot of land fronting on Sherbrooke street, in the city of Westmount, and being the north east half of lot 26, on the subdivision plan, and known and described as No. 244, of the official plan and book of reference of the municipality of the parish of Montreal, measuring in front 25 feet 3 inches by a depth of 104 feet 6 inches, and an area of 2637 feet; bounded in rear by a part of lot 244-31, on the north east side by lot 244-27, on the south west side by the half of the said lot 244-26—with house and dependencies thereon erected.

5. The undivided half of a lot on Shaw street, in Saint Mary's ward, Montreal, containing in width 112 feet 6 inches, by a depth of 76 feet, english measure, being composed: 1. of two lots of land known as Nos. 584 and 585, on the official plan and book of reference of Saint Mary's

585, aux plan et livre de renvoi officiels du quartier Sainte-Marie, et secondement, de la partie nord-ouest du lot de terre portant le No 583, des plan et livre de renvoi officiels du cadastre du dit quartier Sainte-Marie, contenant 12 pieds et 6 pouces de largeur par toute la profondeur du dit lot; borné comme suit: en front par la rue Shaw, par lot officiel No 106, au sud-est par le résidu du lot No 583, et au nord-ouest par le lot 584—avec les bâtisses ci-dessus érigées, étant les numéros 260 et 276, de la dite rue Shaw, et la dite propriété étant sujette au droit de passage en arrière de la dite propriété, à communiquer sur la rue Nonancourt, en faveur des propriétaires de la partie sud-est du dit lot officiel No 583, du quartier Sainte-Marie.

6° Un emplacement situé dans la cité de Westmount, district de Montréal, contenant 25 pieds de largeur sur une profondeur de 112 pieds et 6 pouces, mesure anglaise, plus ou moins, composé: 1° d'un lot connu comme étant la subdivision 28c, sur les plan et livre de renvoi officiels, subdivision du lot No 208, des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la municipalité de la paroisse Montréal, contenant une largeur de 13 pieds par une profondeur de 112 pieds et 6 pouces, et secondement de la partie nord-est du lot No 29c, subdivision du lot No 208, contenant une largeur de 112 pieds; borné en front au sud-est par la rue Sherbrooke, en arrière par le lot No 208, subdivision 29b, au nord-est par le lot No 208, subdivision 28c, et au sud-ouest par le résidu de la subdivision 29c—avec les maisons et dépendances ci-dessus érigées.

Pour être vendus à mon bureau, dans la cité de Montréal, le TREIZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures de l'avant midi.

J. R. THIBAUDEAU,

Bureau du Shérif,

Montréal, 9 septembre 1908.

[Première publication, 12 septembre 1908]

Shérif,

3415.2

ward, and secondly, of the north west part of the lot of land bearing the No. 583, of the official plan and book of reference of the cadastre of the said Saint Mary's ward, containing 12 feet, 6 inches in width by the whole depth of the said lot; bounded as follows, in front by Shaw street, by the official lot No. 106, on the south east by the residue of the lot No. 583, and on the north west by lot 584—with the buildings thereon erected, being the numbers 260 and 276, of the said Shaw street, and the said property being subject to the right of passage in rear of the said property to communicate with Nonancourt street, in favor of the proprietors of the south east part of the said official lot No. 583, of Saint Mary's ward.

6. A lot situate in the city of Westmount, district of Montreal, containing 25 feet in width by a depth of 112 feet 6 inches, english measure, more or less, composed: 1. Of a lot known as being the subdivision 28c, on the official plan and book of reference, subdivision of lot No. 208, of the official plan and book of reference of the cadastre of the municipality of the parish of Montreal, containing a width of 13 feet by a depth of 112 feet 6 inches, and secondly, of the north east part of lot No. 29c, subdivision of the lot No. 208, containing a width of 112 feet; bounded in front to the south east by Sherbrooke street, in rear by lot No. 208, subdivision 29b, on the north east by lot No. 208, subdivision 28c, and on the south west by the residue of the subdivision 29c—with the houses and dependencies thereon erected.

To be sold at my office, in the city of Montreal, on the THIRTEENTH day of OCTOBER next, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

J. R. THIBAUDEAU,

Sheriff's Office,

Montreal, 9th September, 1908.

[First published, 12th September, 1908.]

Sheriff,

3416

## Ventes par le Shérif—Ottawa

**A** VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que plus bas mentionné.

### FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Cour de Magistrats—Maniwaki

Ottawa, à savoir: } JOHN DONOVAN, Deman-  
No 3016. } deur; contre FRANK  
LACHAPPELLE, Défendeur, à savoir:

Lot numéro vingt-six (26), sur le côté nord de la rue Tenesco, dans le village de Maniwaki, district d'Ottawa, aussi connu comme lot No 309, suivant l'index des immeubles dans le bureau d'enregistrement du comté de Wright, sur le plan du dit village de Maniwaki; le dit lot étant borné à l'est par la rue Champagne, à l'ouest par le lot 25 de la dite rue Tenesco, au nord par le lot 26, du côté sud de la rue Comandean, et au sud par la dite rue Tenesco—avec les bâtisses sur-érigées.

Pour être vendu au bureau d'enregistrement, dans la cité de Hull, le TROISIEME jour de NOVEMBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

C. M. WRIGHT,

Bureau du Shérif,

Hull, 28 septembre 1908.

[Première publication, 3 octobre].

Shérif,

3663

### FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Cour Supérieure.—District d'Ottawa.

Ottawa, à savoir: } COLBURN NESBITT,  
No 2089 } Demandeur; contre NEIL  
McRAE, Défendeur, à savoir:

1° Lot numéro un C (1 C), dans le cinquième rang du canton de Lochaber Gore, dans le comté de Labelle, conformément aux plan et livre de renvoi officiels du dit canton.

## Sheriff's Sales—Ottawa

**P**UBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective time and place mentioned below.

### FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Magistrate's Court.—Maniwaki.

Ottawa, to wit: } JOHN DONOVAN, Plaintiff;  
No. 3016. } against FRANK LACHAPPELLE, Defendant, to wit:

Lot number twenty six (26), on the north side of Tenesco street, in the village of Maniwaki, district of Ottawa, also known as lot No. 309, according to index of immovables in the registry office of the county of Wright, on plan for said village of Maniwaki; said lot being bounded to the east by Champagne street, to the west by lot 25 of said Tenesco street, to the north by lot 26, of the south side of Comandean street, and to the south by said Tenesco street—with the buildings thereon erected.

To be sold at the registry office, in the city of Hull, on the THIRD day of NOVEMBER next, at TEN of the clock in the forenoon.

C. M. WRIGHT,

Sheriff's Office,

Hull, 28th September, 1908.

[First published, 3rd October, 1908.]

Sheriff,

3664

### FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.

Superior Court.—District of Ottawa.

Ottawa, to wit: } COLBURN NESBITT, Plain-  
No. 2089 } tiff; against NEIL McRAE,  
Defendant, to wit.

1. Lot number one C (1 C), in the fifth range of the township of Lochaber Gore, in the county of Labelle, according to the official plan and book of reference of said township.

2<sup>e</sup> Lot numéro un A (1 A), dans le sixième rang du dit canton de Lockaber Gore, conformément aux dits plan et livre de renvoi officiels.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement, dans le village de Papi eauville, le QUATRIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

C. M. WRIGHT,

Bureau du Shérif, Shérif.  
Hull, 28 septembre 1908. 3665  
[Première publication, 3 octobre 1908.]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Cour Supérieure—District d'Ottawa.*

Ottawa, à savoir : } **JOSEPH PRIESTLY**  
No 946. } **FISHER**, de la cité d'Ottawa, avocat, et **WILLIAM PARRIS**, du même lieu, gentilhomme, en leur qualité de fidéicommissaires et exécuteurs testamentaires de feu Henry Fisher Brading, décédé, en son vivant de la dite cité d'Ottawa, Demandeurs; contre **PATRICK HAYES**, du canton de Low, dans le district d'Ottawa, hôtelier, Défendeur, à savoir :

Lot quarante-cinq (45), dans le huitième rang du canton de Low, dit district, contenant 100 acres, plus ou moins—avec les bâtisses sus érigées, et les lots quarante six B (46 B), quarante-six C (46 C), et quarant-sept A (47 A), dans le septième rang du canton de Low, circonstances et dépendances.

Pour être vendus dans le bureau d'enregistrement, dans la cité de Hull, le TROISIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures ET QUART de l'avant-midi.

C. M. WRIGHT,

Bureau du shérif, Shérif.  
Hull, 28 septembre 1908. 3661  
[Première publication, 3 octobre 1908.]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Cour de Circuit.—District d'Ottawa.*

Ottawa, à savoir : } **MATTHEW J. WILSON ET**  
No 4765. } **AL**, Demandeurs; contre **OCTAVE J. BEAUCHAMP**, Défendeur; à savoir :

1<sup>o</sup> Tout ce morceau de terre situé dans le canton de Templeton, dans le district d'Ottawa, faisant partie du lot numéro seize (16), du quatrième rang du dit canton, contenant deux acres en superficie; commençant au coin sud-ouest de la moitié est de la moitié nord du dit lot; borné comme suit : en front par un chemin qui passe dans la ligne entre la moitié nord et moitié sud du dit lot, à l'ouest par la moitié ouest de la moitié nord du même lot, et à l'est et nord par le reste de la moitié est de la moitié nord du même lot, appartenant à Joseph O. Beauchamp, père—avec le magasin et autres bâtisses dessus construites.

2<sup>o</sup> Un morceau de terre formant partie du lot numéro douze (12), dans le deuxième rang du dit canton de Templeton, contenant 105 pieds de front sur le côté est du chemin Perkins par 210 pieds de profondeur, et borné comme suit : au nord par partie du même lot appartenant au Dr V. Désy, à l'est et au sud par partie du même lot appartenant à J. C. Boyce, et à l'ouest par le chemin de Perkins Mills—avec toutes les bâtisses dessus construites.

Pour être vendus au bureau d'enregistrement, en la cité de Hull, le QUINZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

C. M. WRIGHT,

Bureau du Shérif, Shérif.  
Hull, 9 septembre 1908. 3429-2  
[Première publication, 12 septembre 1908.]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Cour de Magistrat.—Saint-Ignace de Nominique.*

Ottawa, à savoir : } **JEAN B. BERTHIAUME**,  
No 353. } hôtelier, du canton de Lorranger, district d'Ottawa, Demandeur; contre **THOMAS A. BRISSON**, médecin, du village de Laprairie, district de Montréal, Défendeur, à savoir :

2. Lot number one A (1 A), in the sixth range of said township of Lockaber Gore, according to said official plan and book of reference.

To be sold at the registry office, in the village of Papineauville, on the FOURTH day of OCTOBER next, at TEN of the clock in the forenoon.

C. M. WRIGHT,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Hull, 28th September, 1908. 3666  
[First published, 3rd October, 1908.]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS**

*Superior Court.—District of Ottawa.*

Ottawa, to wit: } **JOSEPH PRIESTLY FISHER**,  
No. 946. } of the city of Ottawa, barrister at law, and **WILLIAM PARRIS**, of the same place, gentleman, in their quality of trustee and testamentary executor of the last will and testament of the late Henry Fisher Brading, deceased, in his lifetime of the said city of Ottawa, Plaintiffs; against **PATRICK HAYES**, of the township of Low, in the district of Ottawa, hotelkeeper, Defendant, to wit :

Lot forty five (45), in the eighth range of the township of Low, said district, containing 100 acres, more or less—with the buildings thereon erected, and lots forty six B (46 B), forty six C (46 C) and forty seven A (47 A), in the seventh range of the township of Low, circumstances and dependencies.

To be sold at the registry office, in the city of Hull, on the THIRD day of OCTOBER next, at a QUARTER PAST TEN of the o'clock in the forenoon.

C. M. WRIGHT,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Hull, 28th September, 1908. 3662  
[First published, 3rd October, 1908.]

**FIERI FACIAS DE BONIS ET DE TERRIS.**

*Circuit Court.—District of Ottawa.*

Ottawa, to wit: } **MATTHEW J. WILSON ET**  
No. 4765. } **AL**, Plaintiffs; against **OCTAVE J. BEAUCHAMP**, Defendant, to wit :

1. All that piece of land situate in the township of Templeton, in the district of Ottawa, forming part the lot number sixteen (16), of the fourth range of said township, containing two acres in superficies, beginning at the south west corner of the east half of the north half of the said lot, and bounded as follows : in front by a road which passes on the line between the north half and south half of the said lot, to the west by the west half of the north half of the same lot, and to the east and north by the balance of the east half of the north half of the same lot, belonging to Joseph O. Beauchamp, senior—with the store house and other buildings thereon erected.

2. A piece of land forming part of the lot number twelve (12), in the second range of the said township of Templeton, containing 105 feet frontage on the east side of the Perkins road by 210 feet in depth, and bounded as follows : to the north by part of the same lot belonging to Dr. V. Désy, to the east and south by part of the same lot belonging to J. C. Boyce, and to the west by the Perkins Mill road—with all the buildings thereon erected.

To be sold at the registry office, in the city of Hull, on the FIFTEENTH day of OCTOBER next, at TEN of the clock in the forenoon.

C. M. WRIGHT,

Sheriff's Office, Sheriff.  
Hull, 9th September, 1908. 3430  
[First published, 12th September, 1908.]

**FIERI FACIAS DE TERRIS.**

*Magistrates Court.—Saint Ignace de Nominique.*

Ottawa, to wit: } **JEAN B. BERTHIAUME**,  
No. 353. } hotel keeper, of the township of Lorranger, district of Ottawa, Plaintiff; against **THOMAS A. BRISSON**, physician, of the village of Laprairie, district of Montreal, Defendant, to wit :

Ces étendues de terre connues comme lots 25, 26, 27, 28 et 29, dans le rang G, du canton de Joly, dans la paroisse de La Nativité de Marie de Labelle, dans le district d'Ottawa—avec les bâtieses sus-érigées, les dits lots étant respectivement bornés comme suit :

1° Le dit No 25, est borné au nord au lot No 30 (rang G), et appartenant à la Couronne, au sud au lac Labelle, à l'est au lot No 26, et appartenant au défendeur, et à l'ouest au lot No 24, appartenant à un inconnu et est inoccupé.

2° Le dit No 26, est borné au nord au lot No 30 (rang G), et appartenant à la Couronne, au sud au lac Labelle, à l'est au lot No 27, appartenant au défendeur, et à l'ouest au No 25, appartenant au défendeur.

3° Le dit No 27, est borné au nord par le lot No 30 (rang G), appartenant à la Couronne, au sud par le lac Labelle, à l'est par le lot No 28, appartenant au défendeur, et à l'ouest par le lot No 26, appartenant au défendeur.

4° Le dit No 28, est borné au nord par le lot No 30 (rang G), appartenant à la Couronne, au sud par le lac Labelle, à l'est par le lot No 29, appartenant au défendeur, et à l'ouest par le lot No 27, appartenant au défendeur.

5° Le dit No 29, est borné au nord par le lot No 30 (rang G), appartenant à la Couronne, au sud par le lac Labelle, à l'ouest par le lot No 28, appartenant au défendeur, et à l'est par certains lots portant les Nos 26, 27, 28 et 29, dans le rang H, du dit canton de Joly, et appartenant respectivement à Joseph Saindon, L. Jubinville et Aldéric Houle.

Pour être vendues à la porte de l'église, dans le village de Labelle, dit district, le TREIZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

C. M. WRIGHT,

Bureau du Shérif,  
Hull, 9 septembre 1908.

Shérif.  
3431.2

[Première publication 12 septembre 1908.]

Those pieces of land known as lots 25, 26, 27, 28 and 29, in range G, of the township of Joly, in the parish of La Nativité de Marie de Labelle, in the district of Ottawa—with the buildings thereon erected, the said lots being respectively bounded as follows :

1. The said No. 25, is bounded to the north by lot No. 30 (range G), and belonging to the Crown, to the south by Lake Labelle, to the east by lot No. 26, and belonging to defendant, and to the west by lot No. 24, belonging to an unknown and unoccupied.

2. The said No. 26, is bounded to the north by lot No. 30 (range G), and belonging to the Crown, to the south by Lake Labelle, to the east by lot No. 27, belonging to defendant, and to the west by lot No. 25, belonging to defendant.

3. The said No. 27, is bounded to the north by lot No. 30 (range G), and belonging to the Crown, to the south by Lake Labelle, to the east by lot No. 28, belonging to defendant, and to the west by lot No. 26, belonging to defendant.

4. The said No. 28, is bounded to the north by lot No. 30 (range G), and belonging to the Crown, to the south by Lake Labelle, to the east by lot No. 29, belonging to defendant, and to the west by lot No. 27, belonging to defendant.

5. The said No. 29, is bounded to the north by lot No. 30 (range G), belonging to the Crown, to the south by Lake Labelle, to the west by lot No. 28, belonging to defendant, and to the east by certain lands bearing Nos. 26, 27, 28 and 29, in range H, of the said township of Joly, and belonging respectively to Joseph Saindon, L. Jubinville and Aldéric Houle.

To be sold at the church door, in the village of Labelle, said district, on the THIRTEENTH day of OCTOBER next, at TEN of the clock in the forenoon.

C. M. WRIGHT,

Sheriff's Office,  
Hull, 9th September, 1908.

Sheriff.  
3432

[First published, 12th September, 1908.]

## Ventes par le Shérif—St-François

**A** VIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES et HERITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

### FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit—District de Saint-François.

Saint-François, à savoir : } DONAT OSCAR  
No 477. } EDOUARD

DENAULT, Demandeur; contre ARTHUR PAIEMENT, Défendeur.

Ces certains morceaux de terre sis et situés au canton d'Emberton, dans le district de Saint-François, et connus et désignés sur le plan du cadastre et au livre de renvoi officiels pour le dit canton, comme étant :

1° Partie du lot numéro vingt-deux A (pt 22 A), dans le deuxième rang du dit canton d'Emberton, et décrit comme suit : commençant à un point sur le côté est du chemin communément appelé "chemin Saint-Hyacinthe", cinquante-huit pieds au sud du chemin construit sur la ligne entre le premier rang et le dit deuxième rang du dit canton d'Emberton; de là, courant au sud en suivant le côté du chemin Saint-Hyacinthe, quarante-un pieds; de là, courant à l'est à angle droit au dit chemin Saint-Hyacinthe, quarante-cinq pieds; de là, courant au nord parallèlement au dit chemin Saint-Hyacinthe, quarante-un pieds, et de là, courant à l'ouest à angle droit à la dernière ligne, quarante-cinq pieds jusqu'au point de départ; borné à l'ouest par le dit chemin Saint-Hyacinthe, au sud par la partie du lot numéro vingt-deux B (pt No 22 B), du dit deuxième rang du

## Sheriff's Sales—St. Francis

**P**UBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

### FIERI FACIAS DE TERRIS.

Circuit Court.—District of Saint Francis.

Saint Francis, to wit : } DONAT OSCAR  
No 477. } EDOUARD DE-

NAULT, Plaintiff; against ARTHUR PAIEMENT, Defendant.

Those certain pieces of ground situate, lying and being in the township of Emberton, in the district of Saint Francis, and known and designated on the official plan of the cadastre and of the book of reference for the said township, as being :

1. Part of lot number twenty two A (22 A), in the second range of the said township of Emberton, and described as follows : commencing at a point on the east side of the road commonly called "Chemin Saint-Hyacinthe", fifty eight feet to the south of the road made on the line between the first range and the said second range of the said township of Emberton; thence, running to the south following the side of the "Chemin Saint-Hyacinthe", forty one feet; thence, running to the east at right angle to the said "Chemin Saint-Hyacinthe", forty five feet; thence, running north parallel with the said "Chemin Saint-Hyacinthe", forty one feet, and thence, running west at right angle to the last line, forty five feet to the point of departure; bounded on the west by the said "Chemin Saint-Hyacinthe", on the south by the

dit canton d'Emberton, ci-après décrite en deuxième lieu, à l'est et au nord par autre partie du dit lot vingt-deux A (22 A), appartenant à Charles Martin, et contenant mille huit cent quarante pieds en superficie.

2° Partie du lot numéro vingt-deux B (pt. 22 B), dans le dit deuxième rang du dit canton d'Emberton, décrite comme suit : commençant au coin nord-ouest du lot vingt-deux B (22 B) ; de là, courant au sud, seize pieds ; de là, courant à l'est cent pieds ; de là, courant au nord seize pieds, et de là, courant à l'ouest cent pieds jusqu'au point de départ ; borné à l'ouest par le dit chemin Saint-Hyacinthe, au sud par partie du dit lot numéro vingt-deux B (22 B), appartenant à Adolphe Lauzon, à l'est par autre partie du lot numéro vingt-deux A (22 A), appartenant à Charles Martin, au nord aussi par une autre partie du dit lot vingt-deux A (22 A), appartenant au dit Charles Martin, et le morceau du dit numéro vingt-deux A (22 A), ci-dessus en premier lieu décrit, et contenant mille six cents pieds en superficie—avec les bâtisses et les améliorations faites et érigées sur les dits morceaux de terre.

Pour être vendus à la porte de l'église de la paroisse de La Décollation de Saint-Jean-Baptiste, dans le dit canton d'Emberton, le TROISIEME jour de NOVEMBRE prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

R. A. BIRON,  
Bureau du Shérif, Député-Shérif.  
Sherbrooke, 30 septembre 1908. 3657  
[Première publication, 3 octobre 1908.]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS

Cour Supérieure.—District de Saint-François  
Saint-François, à savoir : } **FIRMIN CAMPBELL**  
No 436. } ET AL, Demandeurs ;  
contre J. A. ARCHAMBAULT, Défendeur.

Un morceau de terre situé dans le quartier sud de la cité de Sherbrooke, dans le district de Saint-François, connu et désigné comme lot numéro treize cent trois (1303), sur le plan du cadastre et au livre de renvoi officiels pour le quartier sud de la dite cité de Sherbrooke ; borné en front par la rue Wellington—avec les bâtisses sus-érigées.

Pour être vendu au bureau du shérif, dans la cité de Sherbrooke, le TREIZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à DIX heures de l'avant-midi.

R. A. BIRON,  
Bureau du Shérif, Député Shérif.  
Sherbrooke, 8 septembre 1908. 3423.2  
[Première publication, 12 septembre 1908.]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

Cour de Circuit.—District de Saint-François.  
Saint-François, à savoir : } **LES COMMISSAIRES**  
No 721. } **D'ECOLES POUR**  
**LA MUNICIPALITE D'ASCOT-CORNER**, dans  
les comtés de Sherbrooke, Compton et Richmond,  
corps politique et incorporé, ayant son principal  
bureau d'affaires dans la dite municipalité d'Ascot-  
Corner, dans le district de Saint-François, Deman-  
deurs ; contre **JOSEPH AZARIE ARCHAM-  
BAULT**, de la cité de Sherbrooke, dans le district  
de Saint-François, Défendeur.

Un lot de terre sis et situé dans le quartier Nord de la dite cité de Sherbrooke, connu et désigné sur les plan du cadastre et livre de renvoi officiels pour le quartier Nord de la dite cité de Sherbrooke, sous le numéro quatre cent cinquante-huit (458) ; borné en front par la rue London—avec les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu au bureau du shérif, dans la cité de Sherbrooke, le TREIZIEME jour d'OCTOBRE prochain, à ONZE heures de l'avant-midi.

R. A. BIRON,  
Bureau du Shérif, Député Shérif.  
Sherbrooke, 8 septembre 1908. 3425.2  
[Première publication, 12 septembre 1908.]

part of the lot number twenty two B (pt. No. 22 B), of the said second range of the said township of Emberton, hereinafter secondly described, on the east and north by another part of the said lot twenty two A (22 A), belonging to Charles Martin, and containing one thousand eight hundred and forty feet in superficies.

2. Part of lot number twenty two B (pt. 22 B), in the said second range of the said township of Emberton, described as follows : commencing at the north westerly corner of the lot twenty two B (22 B) ; thence, running south, sixteen feet ; thence, running east one hundred feet ; thence, running north, sixteen feet ; and thence, running west one hundred feet to the point of departure ; bounded on the west by the said "Chemin Saint Hyacinthe", on the south by a part of the said lot number twenty two B (22 B), belonging to Adolphe Lauzon ; on the east by another part of the said lot twenty two A (22 A), belonging to Charles Martin, on the north also by another part of the said lot twenty two A (22 A), belonging to the said Charles Martin and the piece of the said number twenty two A (22 A), herein above firstly described, and containing sixteen hundred feet in superficies—with the buildings and improvements erected and made on the said pieces of ground.

To be sold at the church door of the parish La Decollation de Saint Jean Baptiste, in the said township of Emberton, on the THIRD day of NOVEMBER next, at ELEVEN of the clock in the forenoon.

R. A. BIRON,  
Sheriff's office, Deputy Sheriff.  
Sherbrooke, 30th September, 1908. 3658  
[First published, 3rd October, 1908.]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS.

Superior Court.—District of Saint Francis.  
Saint Francis, to wit : } **FIRMIN CAMPBELL**  
No. 436. } ET AL, Plaintiffs ;  
against J. A. ARCHAMBAULT, Defendant.

A piece of land situate in the south ward of the city of Sherbrooke, in the district of Saint Francis, known and described as being lot number thirteen hundred and three (1303), on the plan of the official cadastre and book of reference of south ward of the said city of Sherbrooke ; bounded in front by Wellington street—with the buildings thereon erected.

To be sold at the sheriff's office, in the city of Sherbrooke, on the THIRTEENTH day of OCTOBER next, at TEN of the clock in the forenoon.

R. A. BIRON,  
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.  
Sherbrooke, 8th September, 1908. 3424  
[First published, 12th September, 1908.]

#### FIERI FACIAS DE TERRIS

Circuit Court.—District of Saint Francis.  
Saint Francis, to wit : } **THE SCHOOL COM-  
No. 721. } MISSIONERS FOR**  
**THE MUNICIPALITY OF ASCOT-CORNER**, in  
the counties of Sherbrooke, Compton and Rich-  
mond, a body politic and corporate, having its  
principal place of business in the said municipality  
of Ascot-Corner, in the district of Saint Francis,  
Plaintiffs ; against **JOSEPH AZARIE ARCHAM-  
BAULT**, of the city of Sherbrooke, in the district  
of Saint Francis, Defendant.

A lot of land situate and being in North ward of the said city of Sherbrooke, known and described on the official plan of the cadastre and book of reference for North ward of the said city of Sherbrooke, as number four hundred and fifty eight (458) ; bounded in front by London street—with the buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at the sheriff's office, in the city of Sherbrooke, on the THIRTEENTH day of OCTOBER next, at ELEVEN of the clock in the forenoon.

R. A. BIRON,  
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.  
Sherbrooke, 8th September, 1908. 3426  
[First published, 12th September, 1908.]

## Ventes par le Shérif—Trois-Rivières

**A VIS PUBLIC** est par le présent donné que les **TERRES et HERITAGES** sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs tel que mentionné plus bas.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.**

*Cour Supérieure.—District des Trois Rivières.*  
Trois-Rivières, à savoir : **PIERRE THERIEN**,  
No 22 Demandeur ; contre  
**HENRI DESROSNIERS**, Défendeur.

Un certain lot de terre situé en la ville de Shawinigan Falls, maintenant connu sous le numéro deux cent cinq, au plan de subdivision du lot cadastral numéro six cent vingt-quatre (624-205), aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Sainte-Flore, dans le comté de Saint-Maurice, mesurant cinquante deux pieds de largeur sur cent trente pieds de profondeur, plus ou moins ; borné en front par une rue projetée, telle que désignée au dit plan de subdivision—une bâtisse, avec le droit de passage à perpétuité dans la dite rue étant le lot numéro deux cent six (624-206), du dit lot cadastral pour communiquer au chemin public, à la charge cependant d'entretenir la partie de la dite rue en face du dit lot vendu

Pour être vendu à la porte de l'église de la paroisse de Saint-Pierre de Shawinigan, en la ville de Shawinigan Falls, le **TROISIEME** jour de **NOVEMBRE** prochain, à **DIX** heures du matin.

**CHARLES DUMOULIN**,

Bureau du Shérif, Shérif.  
Trois-Rivières, 30 septembre 1908. 3669  
[Première publication, 3 octobre 1908.]

## Nominations

**DÉPARTEMENT DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE.***Nomination de commissaires d'écoles.*

Il a plu à Son Honneur le **LIEUTENANT-GOUVERNEUR**, par ordre en conseil, en date du 30 septembre dernier 1908, de faire les nominations suivantes, savoir :

*Commissaires d'écoles.*

Beauce, Courcelles.—**M. Joseph Roy**, en remplacement de lui-même.

Bonaventure. Saint-Etienne de New Carlisle.—**Révd George W. Freire**, en remplacement du **Révd J. E. Sasseville**, qui a quitté la municipalité.

Missisquoi, Saint Armand Ouest.—**MM. Augustin Fortin** et **Olivier Bibeau**, en remplacement de **MM. Alphé Lamothe** et **Frank Cadorette**, dont le terme d'office est expiré. 3681

## Proclamations

Canada,  
Province de  
Québec. }

**C. A. P. PELLETIER.**

[L. S.]

**EDOUARD VII**, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'elles pourront concerner—**SALUT** :

## Sheriff's Sales—Three Rivers

**PUBLIC NOTICE** is hereby given that the undermentioned **LANDS and TENEMENTS** have been seized, and will be sold at the respective times and place mentioned below.

**FIERI FACIAS DE BONIS ET TERRIS.**

*Superior Court.—District of Three Rivers.*  
Three Rivers, to wit : **PIERRE THERIEN**,  
No. 22. Plaintiff ; against  
**HENRI DESROSNIERS**, Defendant.

A certain lot of ground situate in the town of Shawinigan Falls, now known under the number two hundred and five, on the plan of the subdivision of the lot of the cadastral number six hundred and twenty four (624-205), on the official plan and book of reference of the parish of Saint Flore in the county of Saint Maurice, measuring fifty two feet in width by one hundred and thirty feet in depth, more or less; bounded in front by a projected street, as designated on the said plan of subdivision, with building, with the right of passage in perpetuity in the said street, being the lot number two hundred and six (624-206), of the said cadastral lot to communicate with the public road, but at the charge of maintaining the part of the said street fronting the said lot sold.

To be sold at the church door of the parish of Saint Pierre de Shawinigan, in the town of Shawinigan Falls, on the **THIRD** day of **NOVEMBER** next, at **TEN** of the clock in the forenoon.

**CHARLES DUMOULIN**,

Sheriff's Office, Shérif.  
Three Rivers, 20th September, 1908. 3670  
[First published, 3rd October, 1908.]

## Appointments

**DEPARTMENT OF PUBLIC INSTRUCTION.***Appointment of school commissioners.*

His Honor the **LIEUTENANT GOVERNOR** has been pleased, by order in council, dated the 30th of September last, 1908, to make the following appointments, to wit :

*School commissioners.*

Beauce.—Courcelles.—**Mr. Joseph Roy**, continued in office.

Bonaventure.—Saint Etienne de New Carlisle.—**Rev. George W. Freire**, to replace the **Rev. J. E. Sasseville**, who has left the municipality.

Missisquoi.—Saint Armand West.—**Messrs. Augustin Fortin** and **Olivier Bibeau**, to replace **Messrs. Alphé Lamothe** and **Frank Cadorette**, whose terms of office have expired. 3682

## Proclamations

Canada  
Province of  
Quebec. }

**C. A. P. PELLETIER.**

[L. S.]

**EDWARD THE SEVENTH**, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland and of the British Dominions beyond the Seas, King, Defender of the Faith, Emperor of India.

To all to whom these presents shall come or whom the same may concern—**GREETING** :

## PROCLAMATION.

LOMER GOUIN, } **A**T TENDU que dans et par  
*Procureur-Général.* } un Acte du Parlement de  
 Notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Ir-  
 lande, fait et passé dans la trentième année du  
 Règne de feu Sa Majesté la Reine Victoria,  
 et intitulé : "Acte concernant l'union et le  
 gouvernement du Canada, de la Nouvelle-Ecosse et  
 du Nouveau-Brunswick, ainsi que les objets qui  
 s'y rattachent," il est entre autres choses décrété  
 que "le Lieutenant-Gouverneur de Québec pourra,  
 de temps à autre, par proclamation, sous le grand  
 sceau de la Province, devant venir en force au jour  
 y mentionné, établir des cantons dans les parties de  
 la Province de Québec, dans lesquelles il n'en a pas  
 encore été établi, et en fixer les tenants et aboutis-  
 sants ;" **E**T ATTENDU que nous avons jugé à propos  
 d'établir une certaine étendue de Nos terres in-  
 cultes, sise et située dans le comté de Chicoutimi,  
 dans le district de Chicoutimi, dans Notre Province  
 de Québec, en un canton sous le nom de canton  
 "Champigny".

A CES CAUSES, sous l'autorité du susdit Acte du  
 Parlement de Notre Royaume-Uni de la Grande-  
 Bretagne et d'Irlande, Nous avons établi, et par  
 Notre présente proclamation royale, établissons en  
 un canton, sous le nom de canton Champigny,  
 cette étendue de Nos terres incultes, sise et  
 située dans le dit comté de Chicoutimi, dans le dit  
 district de Chicoutimi, dans Notre dite province  
 de Québec, et délimitée et décrite comme suit,  
 dans et par le rapport de l'honorable Adé-  
 lard Turgeon, Notre Ministre des Terres et Forêts, dans  
 Notre dite province de Québec, fait au lieutenant-  
 gouverneur de Notre dite province, savoir :

Le canton Champigny, dans le comté de Chicou-  
 timi, est borné vers le nord par les terres vacantes  
 de la Couronne, vers le sud par la rivière Saguenay,  
 vers l'est par le canton Labrosse, et vers l'ouest par  
 le canton Durocher et les terres vacantes de la  
 Couronne.

Partant du coin sud-ouest du dit canton Labrosse,  
 sur la rive nord de la rivière Saguenay, le périmè-  
 tre du dit canton Champigny est comme suit, savoir :  
 la limite ouest du dit canton Labrosse, limite dont  
 la direction est nord vingt-cinq degrés (25°) est as-  
 tronomique et la longueur six cent quarante chaînes,  
 plus ou moins, de l'extrémité nord de cette  
 limite, c'est-à-dire du coin nord-ouest du dit  
 canton Labrosse, une ligne droite menée dans  
 la direction astronomique nord soixante et  
 cinq degrés (65°) ouest sur longueur, de qua-  
 tre cent quatre-vingt-sept (487) chaînes, plus  
 ou moins, se terminant sur le prolongement  
 vers le nord de la limite est du dit canton  
 Durocher ; de là, dans la direction astronomique  
 sud quinze degrés (15°) ouest le dit prolongement  
 sur une longueur de quatre-vingt-dix-huit chaînes,  
 plus ou moins, jusqu'au coin nord-est du dit canton  
 Durocher, puis la limite est de ce dernier canton  
 sur une longueur de quatre cent soixante et douze  
 (472) chaînes, plus ou moins, jusqu'à la rive nord de  
 la rivière Saguenay ; enfin, de là, cette dernière  
 rive, en allant vers l'est jusqu'au point de départ.

Le dit canton Champigny couvre une étendue de  
 vingt-six mille deux cents (26,200) acres, plus ou  
 moins, tel que le tout appert du diagramme ou  
 plan du dit territoire annexé au dit rapport, et en  
 autant que la nature et les circonstances le permet-  
 tent, et conformément aux rapports d'arpentage  
 produits et demeurés de record dans le département  
 des Terres et Forêts.

**E**T DE PLUS, conformément aux dispositions du dit  
 acte, déclarons et ordonnons par les présentes que  
 le VINGTIÈME jour du mois d'OCTOBRE  
 prochain, sera le jour à compter duquel et après  
 lequel Notre présente Proclamation viendra en  
 force, et que la dite étendue de terre, telle  
 que ci-dessus délimitée et décrite, et toute et  
 chaque partie d'icelle sera et demeurera, à compter  
 du dit VINGTIÈME jour du mois d'OCTOBRE

## PROCLAMATION.

LOMER GOUIN, } **W**HEREAS, in and by an  
*Attorney General.* } act of the Parliament of  
 Our United Kingdom of Great Britain and Ireland,  
 made and passed in the thirtieth year of the Reign  
 of Her late Majesty Queen Victoria, and intitled :  
 "An Act for the union of Canada, Nova Scotia and  
 New Brunswick, and the government thereof, and  
 for the purposes connected therewith," it is, amongst  
 other things, enacted that "the Lieutenant-Gov-  
 ernor of Quebec may, from time to time, by pro-  
 clamations, under the great Seal of the Province, to  
 take effect from a day to be appointed therein, con-  
 stitute townships in those parts of the Province of  
 Québec, in which townships are not yet constituted,  
 and fix the metes and bounds thereof ;" **A**ND  
 WHEREAS We have thought proper to constitute  
 that certain extent of Our wild lands, situate and  
 being in the county of Chicoutimi, in the district of  
 Saguenay, in Our Province of Quebec, into a  
 township under the name of the township "Cham-  
 pigny."

THEREFORE, under the authority of the aforesaid  
 Act of the Parliament of Our United Kingdom of  
 Great Britain and Ireland, We have constituted,  
 and by this Our Royal Proclamation, We do consti-  
 tute into a township, under the name of township  
 "Champigny", the said extent of Our wild lands,  
 situate and being in the said county of Chicoutimi,  
 in the said district of Chicoutimi, in Our said Prov-  
 ince of Quebec, and bounded and described as fol-  
 lows, in and by the report of the Honorable Adé-  
 lard Turgeon, Our Minister of Lands and Forests, in  
 Our said province of Quebec, made to the Lieutenant  
 Governor of Our said province, to wit :

The township Champigny, in the county of Chi-  
 coutimi, is bounded on the north by vacant lands  
 of the Crown on the south by the river Saguenay,  
 on the east by the township Labrosse, and on the  
 west by the township Durocher and by vacant  
 lands of the Crown.

Starting from the south west corner of the said  
 township Labrosse, on the north shore of the river  
 Saguenay, the perimeter of the said township of  
 Champigny is as follows, to wit : the western  
 boundary of the said township Labrosse, a boundary  
 the direction of which is north twenty five degrees  
 (25°) east astronomically and the length six hun-  
 dred and forty chains, more or less, from the north-  
 ern end of this boundary, that is to say from the  
 north west corner of the said township Labrosse, a  
 straight line drawn in the direction astronomically  
 north sixty five degrees (65°) west on length of four  
 hundred and eighty seven (487) chains, more or less,  
 terminating on the prolongation toward the north  
 of the easterly boundary of the said township Duro-  
 cher ; thence in the direction astronomically south  
 fifteen degrees (15°) west the said prolongation on a  
 length of ninety eight chains, more or less, to the  
 north easterly corner of the said township Durocher,  
 and the easterly boundary of this latter township  
 on a length of four hundred and seventy two (472)  
 chains, more or less, as far as the north shore of  
 the river Saguenay ; finally, thence, this latter shore  
 going towards the east to the point of departure.

The said township Champigny covers an area of  
 twenty six thousand two hundred (26,200) acres,  
 more or less, as the whole appears from the  
 diagram or plan of the said territory annexed to  
 the said report, and in so far as the nature and  
 circumstances permit, and in conformity with the  
 reports of survey filed and remaining of record in  
 the department of Lands and Forests.

**A**ND MOREOVER, in accordance with the provisions  
 of the said act, We do by these presents declare and  
 ordain that the TWENTIETH day of the month of  
 OCTOBER next, shall be the day from and after  
 which Our present Proclamation shall come into  
 force, and that the said extent of territory, bounded  
 and described as above, and each and every portion  
 thereof shall be and remain, from the said  
 TWENTIETH day of the month of OCTOBER

prochain, un canton sous le nom du canton Champigny, à toutes fins et intentions quelconques, nonobstant toute erreur dans les bornes, tout faux nom, ou toutes autres imperfections ou omissions touchant la dite étendue de terre par les présentes établie en un canton sous le nom de canton Champigny, comme susdit.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence.

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres-Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec: TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR C. ALPHONSE PANTALEON PELLETIER, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Membre de Notre Conseil Privé pour le Canada, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre Cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce VINGT-DEUXIÈME jour de SEPTEMBRE, dans l'année de Notre-Seigneur mil neuf cent huit, et dans la huitième année de Notre Règne.

Par ordre,

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3635

Canada,  
Province de }  
Québec.  
(L. S.)

C. A. P. PELLETIER.

EDOUARD VII, par la Grâce de Dieu, Roi du Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, et des possessions britanniques au-delà des mers, Défenseur de la Foi, Empereur des Indes.

A tous ceux à qui ces présentes parviendront ou qu'icelles pourront concerner—SALUT :

#### PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, } **A**TTENDU que  
Assistant Procureur-Général. } dans et par un  
Acte du Parlement de Notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, fait et passé dans la trentième année du Règne de feu Sa Majesté la Reine Victoria, et intitulé : "Acte concernant l'union et le gouvernement du Canada, de la Nouvelle-Ecosse et du Nouveau-Brunswick, ainsi que les objets qui s'y rattachent," il est entre autres choses décrété que "le Lieutenant-Gouverneur de Québec pourra, de temps à autre, par proclamation, sous le grand sceau de la Province, devant venir en force au jour y mentionné, établir des cantons dans les parties de la Province de Québec, dans lesquelles il n'en a pas encore été établi, et en fixer les tenants et aboutissants ;" Et ATTENDU que nous avons jugé à propos d'établir une certaine étendue de Nos terres incultes, sise et située dans le comté de Chicoutimi, dans le district de Chicoutimi, dans Notre Province de Québec, en un canton sous le nom de canton "Labrosse".

A CES CAUSES, sous l'autorité du susdit Acte du Parlement de Notre Royaume-Uni de la Grande-Bretagne et d'Irlande, Nous avons établi, et par Notre présente proclamation royale, établissons en un canton, sous le nom de canton "Labrosse", cette étendue de Nos terres incultes, sise et située dans le dit comté de Chicoutimi, dans le dit district de Chicoutimi, dans Notre dite province de Québec, et délimitée et décrite comme suit, dans et par le rapport de l'honorable Adélard Turgeon, Notre Ministre des Terres et Forêts, dans Notre dite province de Québec, fait au Lieutenant-Gouverneur de Notre dite province, savoir :

Le canton Labrosse, dans le comté de Chicoutimi, est borné vers le nord par les terres vacantes de la

next, a township under the name of the township "Champigny", for all intents and purposes whatsoever, notwithstanding any error in the boundaries, all incorrect names or any other imperfections or omission respecting the said extent of territory hereby constituted into a township under the name of the township "Champigny", as aforesaid.

Of all which Our loving subjects, and all others whom these presents may concern are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the great Seal of Our said Province of Quebec to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well Beloved the Honourable SIR C. ALPHONSE PANTALEON PELLETIER, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant-Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this TWENTY SECOND day of SEPTEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eight and in the eighth year of Our Reign.

By order,

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary.

36 6

Canada,  
Province of }  
Quebec.  
(L. S.)

C. A. P. PELLETIER.

EDWARD THE SEVENTH, by the Grace of God, of the United Kingdom of Great Britain and Ireland, and of the British Dominions beyond the Seas, King Defender of the Faith, Emperor of India.

To a to whom these presents shall come or whom the same may concern—GREETING :

#### PROCLAMATION.

CHARLES LANCTOT, } **W**HEREAS, in and  
Assistant Attorney General. } by an act of the  
Parliament of Our United Kingdom of Great Britain and Ireland, made and passed in the thirtieth year of the Reign of Her late Majesty Queen Victoria, and intituled : An Act for the Union of Canada, Nova Scotia and New Brunswick, and the Government thereof, and for the purposes connected therewith," it is, amongst other things, enacted that "the Lieutenant Governor of Quebec may, from time to time, by proclamation, under the great Seal of the Province, to take effect from a day to be appointed therein, constitute townships in those parts of the Province of Quebec, in which townships are not yet constituted, and fix the metes and bounds thereof ;" AND WHEREAS We have thought proper to constitute that certain extent of Our wild lands, situate and being in the county of Chicoutimi, in the district of Chicoutimi, in Our Province of Quebec, into a township under the name of the township "Labrosse".

THEREFORE, under the authority of the aforesaid Act of the Parliament of Our United Kingdom of Great Britain and Ireland, We have constituted, and by this Our Royal Proclamation, We do constitute into a township, under the name of township "Labrosse", the said extent of Our wild lands, situate and being in the said county of Chicoutimi, in the said district of Chicoutimi, in Our said Province of Quebec, and bounded and described as follows, in and by the report of the Honorable Adélard Turgeon, Our Minister of Lands and Forests, in Our said province of Quebec, made to the Lieutenant Governor of Our said province, to wit :

The township "Labrosse", in the county of Chicoutimi, is bounded on the north by the wild lands

Couronne, vers le sud par la rivière Saguenay, vers l'est par le canton Albert, et vers l'ouest par le canton projeté de Champigny.

Partant de la borne du coin sud-ouest du dit canton Albert, sur la rive nord de la rivière Saguenay, le périmètre du dit canton Labrosse, est comme suit, savoir : la limite ouest du dit canton Albert, limite dont la direction est astronomique est nord vingt-cinq degrés (25°) est, dans toute sa longueur de cinq cent soixante et deux chaînes et soixante chaînons (562.60), plus ou moins, c'est-à-dire jusqu'au coin nord-ouest du dit canton Albert ; de là, une ligne dont la direction astronomique est nord soixante et cinq degrés (65°) ouest et la longueur sept cent trente (730) chaînes, plus ou moins, ligne qui se termine au coin nord-est du canton projeté de Champigny ; de là une ligne dont la direction astronomique est sud vingt-cinq degrés (25°) ouest et la longueur six cent quarante (640) chaînes, plus ou moins, se terminant à la rive nord de la rivière Saguenay ; de là enfin, cette rive, en allant vers l'est jusqu'au point de départ.

Le dit canton Labrosse, couvre une étendue de quarante-six mille six cents (46 600) acres, plus ou moins tel que le tout appert du diagramme ou plan du dit territoire annexé au dit rapport, et en autant que la nature et les circonstances le permettent, et conformément aux rapports d'arpentage produits et demeurés de record dans le département des Terres et Forêts.

ET DE PLUS, conformément aux dispositions du dit acte, déclarons et ordonnons par les présentes que le VINGTIÈME jour du mois d'OCTOBRE prochain, sera le jour à compter duquel et après lequel Notre présente Proclamation viendra en force, et que la dite étendue de terre, telle que ci-dessus délimitée et décrite, et toute et chaque partie d'icelle sera et demeurera, à compter du dit VINGTIÈME jour du mois d'OCTOBRE prochain, un canton sous le nom du canton "Labrosse", à toutes fins et intentions quelconques, nonobstant toute erreur dans les bornes, tout faux nom, ou toutes autres imperfections ou omissions touchant la dite étendue de terre par les présentes établie en un canton sous le nom de canton "Labrosse", comme susdit.

De tout ce que dessus tous Nos féaux sujets et tous autres que les présentes pourront concerner, sont requis de prendre connaissance et de se conduire en conséquence

EN FOI DE QUOI, Nous avons fait rendre Nos présentes Lettres Patentes, et à icelles fait apposer le grand Sceau de Notre dite Province de Québec : TÉMOIN, Notre Très Fidèle et Bien-Aimé l'Honorable SIR C. ALPHONSE PANTALEON PELLETIER, Chevalier, Commandeur de Notre Ordre Très distingué de Saint-Michel et Saint-George, Membre de Notre Conseil Privé pour le Canada, Lieutenant-Gouverneur de Notre Province de Québec.

A Notre Hôtel du Gouvernement, en Notre cité de Québec, dans Notre dite Province de Québec, ce VINGT-DEUXIÈME jour de SEPTEMBRE dans l'année de Notre-Seigneur, mil neuf cent huit, et dans la huitième année de Notre Règne.

Par ordre,

L. RODOLPHE ROY,

Secrétaire de la province.

3607

## Avis du Gouvernement

Avis est donné au public qu'en vertu de la loi des compagnies de Québec 1907, il a été accordé par le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du 22 septembre 1908, constituant en corporation MM. Joseph Pierre

of the Crown, on the south by the river Saguenay, on the east by the township Albert, and on the west by the projected township of Champigny.

Starting from the boundary of the south west corner of the said township Albert, on the north shore of the river Saguenay, the perimeter of the said township Labrosse, is as follows, to wit : the westerly boundary of the said township Albert, boundary of which the direction is astronomically east north twenty five (25°) degrees east, in all its length of five hundred and sixty two chains and sixty links (562.60) more or less, that is to say as far as the north east corner of the said township Albert ; thence, a line of which the astronomical direction is north sixty five (65°) degrees west and length seven hundred and thirty (730) chains, more or less, a line which ends at the north west corner of the projected township of Champigny ; thence, a line the astronomical direction of which is south twenty five degrees (25°) west and the length six hundred and forty (640) chains, more or less, terminating at the north bank of the river Saguenay ; thence finally, this bank, going towards the east to the point of departure.

The said township Labrosse, covers an area of forty six thousand, six hundred (46,600) acres, more or less, as the whole appears from the diagram or plan of the said territory annexed to the said report, and in so far as the nature and circumstances permit, and in conformity with the reports of survey filed and remaining of record in the department of Lands and Forests.

AND MOREOVER, in accordance with the provisions of the said act, We do by these presents declare and ordain that the TWENTIETH day of the month of OCTOBER next, shall be the day from and after which Our present Proclamation shall come into force, and that the said extent of territory, bounded and described as above, and each and every portion thereof shall be and remain, from the said TWENTIETH day of the month of OCTOBER next, a township under the name of the township "Labrosse," for all intents and purposes whatsoever, notwithstanding any error in the boundaries, any incorrect name or any other imperfections or omissions respecting the said extent of territory hereby constituted into a township under the name of the township "Labrosse," as aforesaid.

Of all which Our loving subjects and all others whom these presents may concern, are hereby required to take notice and to govern themselves accordingly

IN TESTIMONY WHEREOF, We have caused these Our Letters to be made Patent, and the Great Seal of Our said Province of Quebec, to be hereunto affixed : WITNESS, Our Right Trusty and Well-Beloved the Honourable SIR C. ALPHONSE PANTALEON PELLETIER, Knight, Commander of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Member of Our Privy Council for Canada, Lieutenant Governor of Our Province of Quebec.

At Our Government House, in Our City of Quebec, in Our said Province of Quebec, this TWENTY SECOND day of SEPTEMBER, in the year of Our Lord, one thousand nine hundred and eight, in the eighth year of Our Reign.

By Command,

L. RODOLPHE ROY,

Provincial Secretary.

3608

## Government Notices

Public notice is hereby given that, under the Quebec Companies Act, 1907, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the province of Quebec, bearing date the 22nd day of September, 1908, incorporating Messrs. Joseph

Gadbois, médecin, Georges W. Kendall, restaurateur, Hubert Raymond, courtier d'immeubles, Urgèle Pierre Boucher, ingénieur civil, William Savage, restaurateur, George Gauthier, employé civil, Hector R. Bisailon, avocat, tous de la cité de Montréal dans le but suivant : encourager l'athlétisme et le sport dans la province de Québec et ailleurs, et à cette fin, donner des exhibitions athlétiques et de tenir des tournois et concours dans toutes les tranches de sport et de jeux athlétiques et, en rapport avec ces exhibitions, tournois et concours, donner des spectacles divers pour l'amusement du public ; acheter et acquérir, pour les fins ci-dessus, l'achalandage des tournois athlétiques organisés et exploités par George W. Kendall, ainsi que ceux organisés et exploités par Joseph Pierre Gadbois, et payer, pour les dits achalandages avec des parts acquittées de la compagnie ;

Acheter, louer, acquérir, posséder, administrer, préparer et entretenir tous terrains et toutes bâtisses, dont la compagnie aura le soin pour les fins ci-dessus ;

Obtenir et exploiter une licence pour la vente des liqueurs enivrantes dans la bâtisse de la compagnie, sujet cependant aux dispositions de la loi des licences de la province de Québec ;

Faire des règles et règlements concernant la régie interne des affaires de la compagnie, et les amender, révoquer et changer en tout temps, et faire toutes choses qui permettront d'atteindre les objets ci-dessus ou aucun d'eux ou pourront en découler, sous le nom de "La Compagnie du Club Athlétique Canadien", avec un capital total de vingt mille piastres (\$20,000.00), divisé en deux mille actions (2000) de dix piastres (\$10.00) chacune,

La principale place d'affaires de la corporation dans la province, sera dans la cité de Montréal.

Daté du bureau du secrétaire de la province, ce vingt-deuxième jour de septembre 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

3621

La formation d'une association, sous le nom de "La Société de Secours Mutuels La Nationale", dans le but de se mettre, au moyen de contributions de la part de ses membres, en état de secourir ceux de ses membres qui sont affligés par suite de maladie, d'accident ou de revers de fortune et, dans le cas de la mort des membres, leur veuve, orphelins ou représentants légaux, a été autorisée par arrêté en conseil en date du 30 septembre 1908.

Le siège principal de cette association est en la cité de Montréal, dans le district de Montréal.

L. RODOLPHE ROY,  
Secrétaire de la province.

Québec, 1er octobre 1908.

3677

## Avis de Faillites

*District de Québec.*

*In re* Pierre Bélanger, épiciier, village Stadacona, Insolvable.

En vertu d'un ordre de la cour, en date du 1er octobre 1908, j'ai été nommé curateur aux biens de cette succession.

Toutes personnes ayant des réclamations contre cette succession sont requises de les produire devant moi dans les trente jours de cette date.

V. E. PARADIS,  
Curateur.

Bureau : 44, rue Dalhousie,  
Bâtisse de la Cie Richelieu.  
Québec, 1er octobre 1908.

3687

Pierre Gadbois, physician, Georges W. Kendall, hotel keeper, Aubert Raymond, real estate broker, Urgèle Pierre Boucher, civil engineer, William Savage, hotel keeper, George Gauthier, clerk of civil service, Hector R. Bisailon, advocate, all of the city of Montreal, for the following purposes ; to encourage athletics and sport in the province of Quebec and elsewhere, and with this object to give athletics exhibitions and hold tournaments and competitions in all branches of sport and athletic games and in connection with these exhibitions, tournaments and competitions, to give various shows for the amusement of the public, to purchase and acquire for the above purposes, the custom and good-will of the athletic tournaments organized and conducted by Georges W. Kendall, as well as those organized and conducted by Joseph Pierre Gadbois and to pay for the said custom and good-will by paid up shares of the company.

To buy, lease, acquire, possess, administer, repair and keep up all grounds and all buildings which the company shall require for the above purposes.

To obtain and operate a license for the sale of intoxicating liquors in the company's building, subject however to the provisions of the license act of the province of Quebec.

To make rules and regulations for the internal management of the affairs of the company, and to amend, revoke and change them at any time and to do all things which will permit them to attain the above objects or any of them or which may result from them under the name of "La Compagnie du Club Athlétique Canadien", with a total capital of twenty thousand dollars (\$20,000.00) divided into two thousand (2000) shares of ten dollars (\$10.00) each.

The principal place of business of the corporation in the province of Quebec, shall be in the city of Montreal.

Dated at the provincial secretary's office, this twenty second day of September, 1908.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial secretary.

3622

The formation of an association under the name of "La Société de Secours Mutuel La Nationale", with a view, by means of contribution from its members, to make provisions, succor and assist those of its members who are afflicted with sickness, accident or reverse of fortune, and in case of death of members, of their widows and orphans or legal representatives, has been authorized by order in council, dated the 30th September, 1908.

The head office of the association is in the city of Montreal, district of Montreal.

L. RODOLPHE ROY,  
Provincial Secretary.

Quebec, 1st October, 1908.

3678

## Bankrupt Notices

*District of Québec.*

*In re* Pierre Bélanger, grocer, Stadacona village, Insolvent.

In virtue of an order of the court, dated 1st October, 1908, I have been appointed curator to this estate.

All persons having claims against this estate are requested to file them with me within thirty days from this date.

V. E. PARADIS,  
Curator.

Office : 44, Dalhousie street,  
Richelieu & Ont. Nav. Co. Building.  
Québec, 1st October, 1908.

3688

## EN VERTU DE L'ACTE DES LIQUIDATIONS.

## UNDER THE WINDING UP ACT.

Province de Québec, }  
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
*In re Blue Pills Co., Limited, Montréal,*

*En liquidation.*

Avis vous est donné que le 30<sup>e</sup> jour de septembre 1908, par un ordre de la cour, nous avons été nommés liquidateurs conjoints à la succession de la dite compagnie en liquidation.

Les réclamations doivent être produites à notre bureau sous un mois de cette date.

A. L. KENT,  
 A. TURCOTTE,  
 Liquidateurs conjoints.

Bureau de Kent & Turcotte,  
 97, rue Saint-Jacques.  
 Montréal, 30 septembre 1908. 3699

*District de Beauce.*

*Re David L. Nadeau, marchand, East Broughton,*  
*Insolvable.*

En vertu d'un ordre de la cour, en date du 25 septembre 1908, j'ai été nommé curateur aux biens de cette succession.

Toutes personnes ayant des réclamations contre cette succession sont requises de les produire devant moi dans les trente jours de cette date.

V. E. PARADIS,  
 Curateur.

Bureau : 44, rue Dalhousie,  
 Bâtisse de la Cie Richelieu.  
 Québec, 1<sup>er</sup> octobre 1908. 3689

*District de Beauce.*

Thomas H. Paré, de Tring Jonction, marchand, a, le 29 septembre 1908, fait cession judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du protonotaire de la cour supérieure du district de Beauce, conformément à la loi.

V. E. PARADIS,  
 Gardien provisoire.

Bureau : 44, rue Dalhousie,  
 Bâtisse de la Cie Richelieu.  
 Québec, 1<sup>er</sup> octobre 1908. 3685

Canada, }  
 Province de Québec, } *Cour Supérieure.*  
 District de Montréal. }  
*In re Alfred Meunier, Chambly canton,*

*Insolvable.*

Avis est donné par les présentes que, le 1<sup>er</sup> octobre 1908, j'ai été nommé par ordre de la cour, curateur aux biens de la dite faillite.

Les réclamations assermentées doivent être produites à mon bureau sous un mois de cette date.

VINCENT LAMARRE,  
 Curateur.

Bureau : 99, rue Saint-Jacques.  
 Montréal, 1<sup>er</sup> octobre 1908. 3693

Province de Québec, }  
 District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
*In re J. Philias Aubin, marchand, de Montréal,*

*Insolvable.*

Avis est donné par les présentes que, le 29<sup>ième</sup> jour de septembre 1908, j'ai été nommé, par ordre de la cour, curateur aux biens de la dite faillite.

Les réclamations assermentées doivent être produites à mon bureau sous un mois de cette date.

VINCENT LAMARRE,  
 Curateur.

Bureau : 99, rue Saint-Jacques.  
 Montréal, 1<sup>er</sup> octobre 1908. 3695

*District de Saint-François.*

Israël Gosselin, de Saint-Edwidge, marchand, a, le 25 septembre 1908, fait cession judiciaire de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, au bureau du

Province of Quebec, }  
 District of Montreal. } *Superior Court.*  
*In re Blue Pills Co., Limited, Montreal,*

*In liquidation.*

Notice is hereby given that, on the 30th day of September, 1908, by order of the court, we were appointed joint liquidators to the estate of the above named company in liquidation.

Claims must be filed at our office within one month.

A. L. KENT,  
 A. TURCOTTE,  
 Joint liquidators.

Office of Kent & Turcotte,  
 97, Saint James street.  
 Montreal, 30th September, 1908. 3700

*District of Beauce.*

*Re David L. Nadeau, merchant, East Broughton,*  
*Insolvent.*

In virtue of an order of the court, dated 30th September, 1908, I have been appointed curator to this estate.

All persons having claims against this estate are requested to file them with me within thirty days from this date.

V. E. PARADIS,  
 Curator.

Office : 44, Dalhousie street,  
 Richelieu & Ont. Nav. Co. Building.  
 Quebec, 1st October, 1908. 3690

*District of Beauce.*

Thomas H. Paré, of Tring Junction, merchant, has, on the 29th September, 1908, made a judicial assignment of his property for the benefit of his creditors, at the prothonotary's office of the superior court for the district of Beauce, according to law.

V. E. PARADIS  
 Provisional guardian.

Office : 44, Dalhousie street,  
 Richelieu & Ont. Nav. Co.  
 Quebec, 1st October, 1908. 3685

Canada, }  
 Province of Quebec, } *Superior Court.*  
 District of Montreal. }  
*In re Alfred Meunier, merchant, of Chambly canton,*

*Insolvent.*

Notice is hereby given that on the 1st day of October, 1908, by order of the court, I have been appointed curator to this estate.

Sworn claims must be filed at my office within one month from this date.

VINCENT LAMARRE,  
 Curator.

Office : 99, Saint James street.  
 Montreal, 1st October, 1908. 3694

Province of Quebec, }  
 District of Montreal. } *Superior Court.*  
*In re J. Philias Aubin, merchant, of Montreal,*

*Insolvent.*

Notice is hereby given that, on the 29th day of September, 1908, by order of the court, I have been appointed curator to this estate.

Sworn claims must be filed at my office within one month from this date.

VINCENT LAMARRE,  
 Curator.

Office : 99, Saint James street.  
 Montreal, 1st October, 1908. 3096

*District of Saint Francis.*

Israel Gosselin, of Saint-Edwidge, merchant, has, on the 25th of September, 1908, made a judicial assignment of his property for the benefit of his cre-

protonotaire de la cour supérieure du district de Saint-François, conformément à la loi.

THOMAS LAWRENCE,  
Gardien provisoire.

V. E. PARADIS,  
Comptable et liquidateur.  
Bureau : 44, rue Dalhousie,  
Bâtisse de la Cie Richelieu,  
Québec, 1er octobre 1908. 3683

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
Dans l'affaire de Abi Parnas, absent, Insolvable.

Avis est donné par les présentes que, le 29ième jour de septembre 1908, j'ai été nommé par ordre de la cour, curateur aux biens de la dite faillite.

Les réclamations assermentées doivent être produites à mon bureau sous un mois de cette date.

VINCENT LAMARRE,  
Curateur.

Bureau : 99, rue Saint-Jacques.  
Montréal, 1er octobre 1908. 3697

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
Dans l'affaire de Thomas H. Laurin, entrepreneur-menuisier, de Saint-Léonard, Port-Maurice, Qué., Failli.

Avis est par les présentes donné qu'un premier et dernier bordereau de dividende est préparé et sera payable à mon bureau, le et après le vingt et unième jour d'octobre 1908.

ALEXANDRE DESMARTEAU,  
Curateur.

No 60, rue Notre-Dame Est, Montréal.  
Montréal, 30 septembre 1908. 3703

Province de Québec, }  
District de Montréal. } *Cour Supérieure.*  
In re Georges Vermette, maître-plombier, de la ville Saint-Louis de Montréal, Failli.

Avis est par les présentes donné qu'un premier et dernier bordereau de dividende est préparé et sera payable à mon bureau, le et après le 20e jour d'octobre 1908.

ALEXANDRE DESMARTEAU,  
Curateur.

60, rue Notre-Dame-Est, Montréal.  
Montréal, 30 septembre 1908. 3705

Province de Québec, }  
District de Terrebonne. } *Cour Supérieure*  
In re François Larouche, commerçant, de Saint-Jérôme, Qué., Failli.

Avis est par les présentes donné que, par ordre de cette cour, le 26e jour de septembre 1908, j'ai été nommé curateur des biens du dit défendeur, qui en a fait un abandon judiciaire pour le bénéfice de ses créanciers.

Les réclamations devront être produites à mon bureau sous 30 jours.

ALEX. DESMARTEAU,  
Curateur.

60, rue Notre-Dame Est.  
Montréal, 30 septembre 1908. 3701

Avis est par le présent donné que Albert Dion, de Saint-Romuald, propriétaire de buanderie, a fait cession de ses biens pour le bénéfice de ses créanciers, le 24 septembre 1908.

LEFAIVRE & TASCHEREAU,  
Gardiens provisoires.  
Québec, 1er octobre 1908. 3691

at the prothonotary's office of the superior court for the district of Saint Francis, according to law.

THOMAS LAWRENCE,  
Provisional guardian.

V. E. PARADIS,  
Accountant and liquidator.  
Office : 44, Dalhousie street,  
Richelieu & Ont. Nav. Co. Building.  
Quebec, 1st October, 1908. 3683

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
In the matter of Abi Parnas, absentee. Insolvent.

Notice is hereby given that, on the 29th of September, 1908, by order of the court, I have been appointed curator to this estate.

Sworn claims must be filed at my office within one month from this date.

VINCENT LAMARRE,  
Curator.

Office : 99, Saint James street.  
Montreal, 1st October, 1908. 3698

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
In the matter of Thomas H. Laurin, of Saint Leonard, Port Maurice, Que., contractor joiner. Insolvent.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared and will be payable at my office, on or after the thirty first day of October, 1908.

ALEXANDRE DESMARTEAU,  
Curator.

No. 60, Notre Dame street East, Montreal.  
Montreal, 30th September, 1908. 3704

Province of Quebec, }  
District of Montreal. } *Superior Court.*  
In re Georges Vermette, of the town of Saint Louis o Montreal master plumber. Insolvent.

Notice is hereby given that a first and final dividend sheet has been prepared and will be payable at my office, on or after the 20th day of October, 1908.

ALEXANDRE DESMARTEAU,  
Curator.

60, Notre-Dame East street, Montreal.  
Montreal, 30th September, 1908. 3706

Province of Quebec, }  
District of Terrebonne. } *Superior Court.*  
In re Francis Larouche, trader, of Saint Jérôme, Que., Insolvent.

Notice is hereby given that, by order of this court, of the 26th day of September, 1908, I have been appointed curator to the estate of the said defendant, who has made a judicial assignment of the same for the benefit of his creditors.

Claims must be filed in my office within 30 days.

ALEX. DESMARTEAU,  
Curator.

60, Notre-Dame street East.  
Montreal, 30th September, 1908. 3702

Notice is hereby given that Albert Dion, of Saint Romuald, laundry owner, has made an assignment of his estate for the benefit of his creditors, on the 24th September, 1908.

LEFAIVRE & TASCHEREAU,  
Provisional guardians.  
Quebec, 1st October, 1908. 3692

## Ratification

Province de Québec, }  
District de Montréal. }

*Cour Supérieure.*

No 57.

Dans l'affaire de Woodburn, Sons Company, Limited,  
En liquidation ;

vs

Harry V. Duggan & Joseph Desautels,  
Liquidateurs conjoints.

Avis public est par le présent donné que les liquidateurs des biens de la compagnie en liquidation ont vendu la propriété suivante à M. Rodolphe Benoit, de Montréal, par contrat passé devant Edmond Desautels, notaire, à Montréal, et qu'une copie de l'acte de vente et du certificat du registraire préparés en la manière prescrite pour certificat requis dans les causes de vente d'immeubles par le shérif ont été déposés entre les mains des liquidateurs, à leur bureau, 219, Board of Trade Building, dans la cité de Montréal.

1° Tout ce morceau de terre formant partie de la partie sud du lot de terre connu sous le numéro cent vingt-neuf (129), sur le plan du cadastre officiel du village de Cowansville; borné à l'est par la rue Willard, au sud par la ligne sud du dit lot, à l'ouest par la ligne ouest du lot ouest et au nord par une ligne devant être tirée de la ligne est du dit lot à la ligne ouest d'icelle parallèle à la dite ligne sud du dit lot, gardant une distance de vingt verges d'icelle contenant environ deux acres et un septième en superficie; sujet aux conditions de clôturer la ligne nord du dit morceau de terre et d'une certaine restriction quant à l'usage de la dite terre, y compris les droits et intérêts de la dite compagnie dans un certain bail de "The Montreal & Atlantic Company" (C. P. R.), pour quatre-vingt-onze ans (91) au premier novembre 1907, d'une lisière de terre formant partie du lot numéro cent cinquante-cinq, du plan du cadastre pour le dit village de Cowansville, contigus à la ligne sud du dit morceau de terre, sujet au paiement d'une rente et l'exécution de toutes les conditions du dit bail—avec une bâtisse en briques à deux étages sus-érigée et employée par la compagnie comme son atelier.

2° Appareils, (machines, caractères et outils, y compris engin, bouilloires, presses à imprimer et à estamper, un dynamo, etc.) le tout sujet à un prêt de \$224.75 affectant un couteau à papier pouvoir moderne.

Les noms des personnes possédant les dits immeubles depuis le premier janvier 1905, sont : Charles M. Johnson, "Malted Cereals Company Limited", George J. Comrie et "The Woodburn Sons Company Limited".

Cet avis est donné afin que les créanciers intéressés de la compagnie en liquidation puissent offrir plus que le prix d'achat durant les quinze jours après la dernière insertion de cet avis durant un mois dans la "Gazette Officielle de Québec", et dans le but de donner à l'acquéreur un titre clair ayant l'effet d'une vente par le shérif, tel que pourvu par la loi.

H. V. DUGGAN,  
JOSEPH DESAUTELS,  
Liquidateurs conjoints.

Montréal, 1er octobre 1908.

3707

## Ratification

Province of Quebec, }  
District of Montreal. }

*Superior Court.*

No. 57.

In the matter of Woodburn, Sons Company Limited,  
In liquidation ;

vs

Harry V. Duggan & Joseph Desautels,  
Joint liquidators.

Public notice is hereby given that the liquidators to the company in liquidation have sold the following property to Mr. Rodolphe Benoit, of Montreal, by contract received before Edmond Desautels, notary, at Montreal, and that a copy of the deed of sale and of the certificate of the registrar prepared in the manner prescribed for the certificate required in cases of a sale of immovables by the sheriff, have been deposited with the liquidators, at their office, 219, Board of Trade Building, in the city of Montreal.

1. All that certain piece or parcel of land forming part of the south part of the lot of ground known as number one hundred and twenty nine (129), on the official cadastral plan of the village of Cowansville; bounded to the east by Willard street, to the south by the south line of said lot, to the west by the west line of the west lot, and to the north by a line to be drawn from the east line of said lot, to the west line thereof parallel to the said south line of said lot, keeping a distance of twenty rods therefrom containing about two acres and one-seventh in superficies; subject to the conditions of fencing the north line of said piece of land and to a certain restriction as to the use of said land; including the said company's rights and interest in a certain lease from the Montreal & Atlantic Company (C. P. R.), for ninety-one years (91) from November, first 1907, of a strip of land forming part of lot number one hundred and fifty-five, of the cadastral plan for the said village of Cowansville, and contiguous to the south line of said piece of land, subject to the payment of the rent and the fulfilment of all the conditions of said lease—with a two story brick building thereon erected and used by the company in its factory.

2. Plant, (machinery, types and tools, including engine, boilers, printing and stamping presses, one dynamo, etc.) the whole subject to a lien of \$224.75 affecting "one advance power paper cutter."

The name of the persons who possessed the said immovables since the first of January, 1905, are : Charles M. Johnson, Malted Cereals Company Limited, George J. Comrie and The Woodburn Sons Company Limited.

This notice is given so that the interested creditors of the company in liquidation may offer increases over the purchase price during the fifteen days following the last insertion of this one month notice in the "Quebec Official Gazette," and for the purpose of granting to the purchaser a clear title having the effect of sheriff's sale, as provided by law.

H. V. DUGGAN,  
JOSEPH DESAUTELS,  
Joint liquidators.

Montreal, 1st October, 1908.

3708

## Index de la Gazette Officielle de Québec No 40

**ACTIONS EN SÉPARATION DE BIENS :—**Dmes Campeau vs Landry, 1560 ; Champagne vs Houde, 1586 ; Dupuis vs Chaput, 1586 ; Gauthier vs Genest, 1587 ; Lemoine vs Ledoux, 1586 ; Léonard vs Bélanger, 1585 ; Leroux vs Labelle, 1585 ; Monast vs Gloutnay, 1586 ; Morency vs Létourneau, 1586 ; Racicot vs Brunet, 1587 ; St. Cyr vs Boyer, 1586 ; Vigneau vs Arseneau, 1587.

**ANNONCEURS :—**Avis aux :—Concernant avis, etc., 1575.

**ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ANNUELLE :—**The Levis County Railway, 1585.

**ASSOCIATIONS, ASSURANCES OU SOCIÉTÉS :—**Cie d'Assurance Mutuelle contre le feu de Saint-Dominique de Jonquière, 1585 ; Société de Secours Mutuels La Nationale, 1602 ; Khiever Congregation Shomerin Laboker of Montreal, 1577.

**BILLS PRIVÉS, P. Q. :—**Avis au sujet des :—Assemblée législative, 1583 ; Conseil législatif, 1582.

**ERRATUM :—**Page 1551, Nos 3543-4, Lettres Patentes, 1577.

**EXAMEN :—**Service civil de l'Inde, 1577.

**FAILLIS :—**Anderson, 1588 ; Aubin, 1603 ; Bélanger, 1602 ; Blue Pills Co, 1603 ; Demers, 1587 ; Dion, 1604 ; Giroux, 1588 ; Gladu, 1588 ; Gosselin, 1603 ; Grandelli, 1588 ; Jacob & Fils, 1588 ; Jacob & Fils, 1588 ; Larouche, 1604 ; Laurin, 1604 ; Meunier, 1603 ; Nault, 1588 ; Nadeau, 1603 ; Paré, 1603 ; Parnas, 1604 ; Vermette, 1604.

**LETTRES PATENTES :—**La Cie du Club Athlétique Canadien, 1601 ; La Cie de Pouvoir Hydraulique du Lac au Saumon, 1577 ; La Cie Arsène Lamy, 1580 ; La Cie d'Amiante Champlain, 1580 ; La Cie Mutuelle de Cigares Martin Frères, 1579 ; Saint John's School Co, 1579 ; The Consolidated Stock Holding Syndicate, 1578 ; The Eastern Townships Investment and Exchange Co, 1578.

**NOMINATIONS :—**Commissaires d'écoles :—Beauce, 1598 ; Bonaventure, 1598 ; Missisquoi, 1598 ; Conse la du Roi :—Section de Montréal, 1576. Estimateurs :—Municipalité de la Petite Rivière, 1575 ; Paroisse de L'Ascension, 1575. Juges de paix :—Montréal, 1576 ; Trois-Rivières, 1576. Percepteur du revenu de la province :—1575.

**NOTAIRES, MINUTES DE, DEMANDE DE TRANSFERT :—**En faveur de Jos. H. H. Lippé, 1578 ; Jos. R. L. Lemieux, 1579.

**PROCLAMATIONS :—**Canton Champigny érigé, 1598 ; Canton Labrosse érigé, 1600 ; Convocation des Chambres, 1576.

**RATIFICATION :—**Woodburn Sons Co, 1605.

**RÈGLE DE COUR :—**Jep vs Lung, 1589.

**VENTES PAR LICITATION :—**Tardif vs Delle Brazeau et al, 1589.

## Index of the Quebec Official Gazette, No. 40

**ACTIONS FOR SEPARATION AS TO PROPERTY :—**Dmes Campeau, vs Landry, 1550 ; Champagne vs Houde, 1586 ; Dupuis vs Chaput, 1586 ; Gauthier vs Genest, 1587 ; Lemoine vs Ledoux, 1586 ; Léonard vs Bélanger, 1585 ; Leroux vs Labelle, 1505 ; Monast vs Gloutnay, 1586 ; Morency vs Létourneau, 1586 ; Racicot vs Brunet, 1587 ; St. Cyr vs Boyer, 1588 ; Vigneau vs Arseneau, 1586.

**ADVERTISERS :—**Notice to :—Respecting notices, &c 1575.

**ANNUAL GENERAL MEETING :—**The Levis County Railway, 1585.

**ASSOCIATIONS, INSURANCES OR SOCIETIES :—**Mutual Fire Insurance Co of Saint Dominique de Jonquière, 1585 ; Société de Secours Mutuels La Nationale, 1602 ; Khiever Congregation Shomerin Laboker of Montreal, 1577.

**PRIVATE BILLS, P. Q. :—**Notices respecting the :—Legislative Assembly, 1583 ; Legislative Council, 1581.

**ERRATUM :—**Page 1551, Nos. 3543-4, Letters Patent, 1577.

**EXAMINATION :—**Civil service of India, 1577.

**INSOLVENTS :—**Anderson, 1588 ; Aubin, 1603 ; Bélanger, 1602 ; Blue Pills Co, 1603 ; Demers, 1587 ; Dion, 1604 ; Giroux, 1588 ; Gladu, 1588 ; Gosselin, 1603 ; Grandelli, 1588 ; Jacob & Fils, 1588 ; Jacob & Fils, 1588 ; Larouche, 1604 ; Laurin, 1604 ; Meunier, 1603 ; Nault, 1588 ; Nadeau, 1603 ; Paré, 1603 ; Parnas, 1604 ; Vermette, 1604.

**LETTERS PATENT :—**La Cie du Club Athlétique Canadien, 1601 ; La Cie de Pouvoir Hydraulique du Lac au Saumon, 1577 ; La Cie Arsène Lamy, 1580 ; La Cie d'Amiante Champlain, 1580 ; La Cie Mutuelle de Cigares Martin Frères, 1579 ; Saint John's School Co, 1579 ; The Consolidated Stock Holding Syndicate, 1578 ; The Eastern Townships Investment and Exchange Co, 1578.

**APPOINTMENTS :—**School commissioners :—Beauce, 1598 ; Bonaventure, 1598 ; Missisquoi, 1598. King's Counsel :—Montreal section, 1576. Valuers :—Municipality of Petite Rivière, 1575 ; Parish of L'Ascension, 1575. Justices of the peace :—Montreal, 1576 ; Three Rivers, 1576. Collector of Provincial Revenue :—1575.

**NOTARIAL MINUTES APPLICATION FOR TRANSFER :—**In favor of Jos. H. H. Lippé, 1578 ; Jos. R. L. Lemieux, 1579.

**PROCLAMATIONS :—**Township Champigny erected, 1598 ; Township Labrosse erected, 1600 ; Parliament convoked, 1576.

**RATIFICATION :—**Woodburn Sons Co, 1605.

**RULE OF COURT :—**Jep vs Lung, 1589.

**SALES BY LICITATION :—**Tardif vs Delle Brazeau et al, 1589.

## VENTES PAR LES SHÉRIFS :

BEAUCE : —Poulin vs Poulin, 1590.

BEAUHARNOIS : —Brisson vs St. Germain, 1590.

GASPÉ : —LeBlanc vs Babin ès-qual, 1591.

MONTREAL : —Lajoie (Dme) vs Delles Whelan et al, 1592 ; Lamothe &amp; Champoux vs Prendergast, 1593 ; Sénécal vs Mignot, 1591 ; Théberge, failli, 1592.

OTTAWA : —Berthiaume vs Brisson, 1595 ; Donovan vs Lachapelle, 1594 ; Fisher et al vs Hayes, 1595 ; Nesbitt vs McRae, 1594 ; Wilson et al vs Beauchamp, 1595.

SAINT-FRANÇOIS : —Campbell et al vs Archambault, 1597 ; Denault vs Paiement, 1596 ; Les commissaires d'écoles de la municipalité d'Ascot Corner vs Archambault, 1597.

TROIS-RIVIÈRES : —Thérien vs Desrosiers, 1598.

## SHERIFFS' SALES :

BEAUCE : —Poulin vs Poulin, 1590.

BEAUHARNOIS : —Brisson vs St. Germain, 1590.

GASPÉ : —LeBlanc vs Babin ès-qual, 1591.

MONTREAL : —Lajoie (Dme) vs Delles Whelan et al, 1592 ; Lamothe &amp; Champoux vs Prendergast, 1593 ; Sénécal vs Mignot, 1591 ; Théberge, insolvent, 1592.

OTTAWA : —Berthiaume vs Brisson, 1595 ; Donovan vs Lachapelle, 1594 ; Fisher et al vs Hayes, 1595 ; Nesbitt vs McRae, 1594 ; Wilson et al vs Beauchamp, 1595.

SAINT-FRANÇOIS : —Campbell et al vs Archambault, 1597 ; Denault vs Paiement, 1596 ; The school commissioners of the municipality of Ascot Corner vs Archambault, 1597.

THREE RIVERS : —rien vs Desrosiers, 1598.

